

# 提高工業形象 媲美商業華厦

KOWLOON BAY  
PACIFIC TRADE CENTRE

東區隧道經已通車/九龍灣交通更加快捷/價值勢必激增

## 太平洋貿易中心

# 大公報

Ta Kung Pao  
342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督  
號十六百八零萬三第  
號二四三第詩尼軒港香:址地  
七至一八一七五七-五:機總話電  
四〇一五四三八一五:真傳文圖  
CABLE: 8778 TELE: 72858 HKT KP HX  
元貳壹零 半張六紙出日今  
印承司公限有務印利有港香

### 近地鐵站九龍灣全海景高級貿工地王

面積由七百餘呎至全層六萬餘呎

每呎\$ 718 起

第一期  
即日發售



樓底特高  
承重力強

樓層	樓高	每方呎承重力
地庫	20'6"	停車場
地下	15'	500磅
1-3樓	9'10"	250磅
5-16樓	9'10"	200磅
17樓	10'9"	200磅

巴士總站  
東區隧道  
四通八達  
面對中環  
海景壯麗

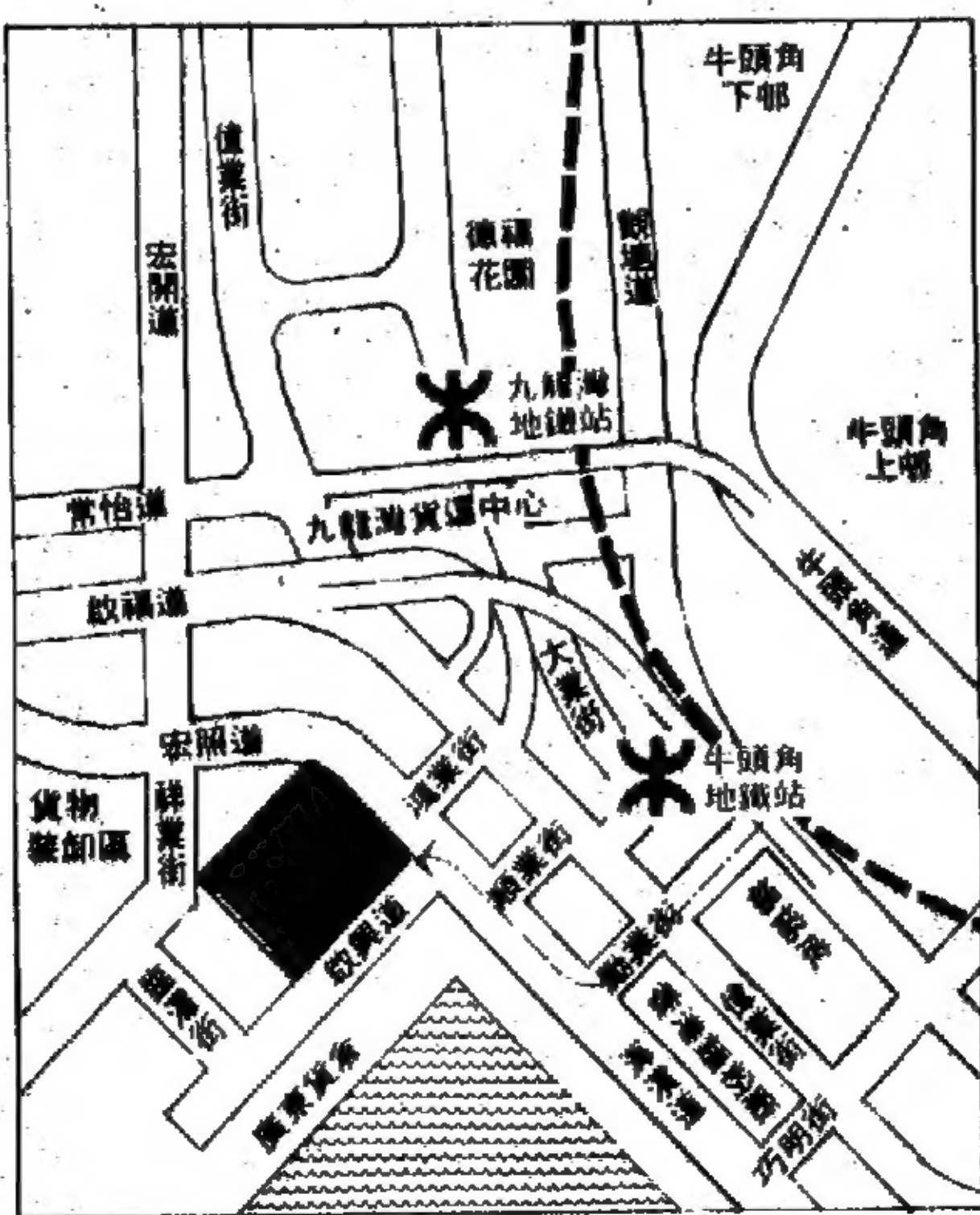
地下適合各行  
業、陳列室及  
銀行財務機構

近地鐵站 巴士總站 工商皆宜

太平洋貿易中心兼具商業大廈的豪華氣派，為嶄新的工廈典範，位置優越，鄰近紅磡機場隧道，地鐵九龍灣站，巴士總站及偉業街交通幹線，交通極為便利。香港國際機場近在咫尺，運輸快捷。周圍一帶屋宇林立，工源充裕，乃首屈一指的工商華廈。



恒生銀行提供八成優惠貸款  
十二年分期



樓底特高 車位充裕 專業管理

本中心樓高十七層，巍峨壯觀，設計先進，四面單邊，樓面寬敞，方正實用，用料高級，設備完善，各單位均有獨立洗手間。地庫全層為停車場，並備有現代化的起卸貨物設施，更備有貨櫃車位，名廠客貨電梯共十三部，載重力強，頂層並加設上落吊貨機兩部，上落方便，起卸便捷。全座安裝防火自動灑水系統，並由專人負責管理，至為妥善。

洽購處:

## 信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道  
尖沙咀中心十一樓至十二樓  
電話: 3-7218388 (30線)  
地盤售樓處電話: 3-7955310



船名  
東方希望 OOCL  
和順和 NL D  
希利尼 SD HI  
德利木里 VILLE  
洛尼 LUO B  
常順河 HUASHI  
長興 EVER  
長興 EVER  
新的港 ZIM T  
安海馬士基 ANNA  
杜拉馬 TOLA  
諾華 NORAI  
諾華 CONTI  
諾華 H CEC  
明多 MING  
明多 HANJ  
明多 NIKO  
明多 CONT  
明多 KAGA  
明多 NIKO  
明多 NIHO  
明多 EVER  
明多 SD, H  
明多 HAKA  
明多 INZHE  
明多 HANJ  
明多 KANG  
明多 EVER  
明多 NORAI  
明多 EURO  
明多 VILL  
明多 HANJ  
明多 KAP V  
明多 MING  
明多 EVER  
明多 NL D  
明多 E, TE  
明多 ACB C  
明多 ZIM S  
明多 KAP P  
明多 TRAD  
明多 STAR

清河 QING  
希利尼 SD, HI  
希利尼 PRIS  
山灣 AL, BA  
長興 EVER  
長興 EVER  
長興 EVER  
長興 EVER  
希利尼 PRIS  
希利尼 MAN  
希利尼 STRA  
希利尼 IEN  
希利尼 KAP  
希利尼 FUQU  
希利尼 LANE  
希利尼 EVER  
希利尼 NEW  
希利尼 KRAN  
希利尼 PRIS  
希利尼 EVER  
希利尼 SD, H  
希利尼 INFI  
希利尼 KIA V



中國  
航線  
上海 臨  
大連 星  
青島 平  
新港 海  
汕頭 華  
廈門 通  
福州 海

B  
歡迎預  
地址: 香港  
電話: 5-44  
電傳: 8035  
傳真: 5-45  
直線電話:

摩登  
燕梳貨  
回貨  
夜冷拍賣  
倉底存貨

辦公 386  
372

收  
數  
大



# 延遲兩月 各方關注

## 中英小組在英復會 坦率商談許多問題

### 麥若彬說有用 柯在錄說內容廣泛



中英小組在英復會，雙方代表在會後交換意見。左為英方代表麥若彬，右為中方代表柯在錄。

【本報記者黃金輝倫敦二十七日專電】中英聯合聯絡小組第三次會議，今日下午在倫敦外交部舉行。雙方代表在會後交換意見，並對會議內容進行廣泛討論。

英方代表麥若彬表示，此次會議非常成功，雙方就許多問題進行了坦率的商談。他特別提到，雙方在處理香港問題上的合作，以及對未來關係的展望，都取得了積極的進展。

中方代表柯在錄則表示，此次會議內容廣泛，雙方就許多問題交換了意見。他強調，中方對此次會議的成果感到滿意，並認為這將有助於中英關係的進一步發展。

## 馬卓安在港演說有新重點

### 稱英政府將在港進一步發展代議制

【本報記者黃金輝倫敦二十七日專電】馬卓安在港演說，強調英政府將在港進一步發展代議制。他認為，這將有助於香港的繁榮穩定，並為未來的發展奠定基礎。

馬卓安在演說中，詳細闡述了英政府對香港政策的立場。他指出，英政府將繼續致力於維護香港的自由和民主，並將在未來進一步擴大香港的自治權。

## 慶祝國慶四十周年 首都各界明天集會

### 江澤民作重要講話 中央廣播電台電視台將現場直播

【本報北京二十七日專電】首都各界慶祝國慶四十周年集會，將於明日（二十八日）下午在人民大會堂舉行。江澤民將作重要講話，中央廣播電台和電視台將對集會進行現場直播。

此次集會將邀請各界代表參加，包括政府官員、軍人、學者、藝術家等。集會將以隆重而熱烈的氣氛，慶祝中華人民共和國成立四十周年。

## 在日宮會見記者稱 布特望美蘇首腦會

【本報東京二十七日專電】布特在日宮會見記者，稱其對美蘇首腦會談充滿信心。他認為，美蘇兩國在處理國際事務上，應加強合作，共同維護世界和平。

布特在會見中，談到了當前國際形勢的複雜性。他指出，美蘇兩國在許多問題上存在分歧，但通過對話和協商，是可以找到解決辦法的。

## 安哥拉發生騷亂

【本報里斯本二十七日專電】安哥拉發生騷亂，造成多人傷亡。當局已採取措施，加強對局勢的監控，並呼籲民眾保持冷靜。

據悉，此次騷亂發生在安哥拉首都羅安達。起因是當地民眾對政府政策的不滿，引發了大規模的集會和衝突。

## 李鵬談留學生政策 強調今後按需求派遣

【本報北京二十七日專電】李鵬在談話中強調，今後留學生派遣將按需求進行。他認為，留學生應具備良好的學業成績和專業技能，以適應國際形勢的需要。

李鵬指出，留學生政策應與國家的發展戰略相結合。他強調，派遣留學生的目的是為了培養高素質的人才，為國家的建設和發展服務。

## 京報再論和平統一

【本報北京二十七日專電】京報再論和平統一，強調兩岸關係的發展應以和平為前提。文章指出，和平統一符合兩岸人民的共同利益，也是實現中華民族偉大復興的必由之路。

文章進一步闡述了和平統一的原則和目標。它強調，在和平統一的前提下，兩岸可以進行各種形式的經濟、文化、教育等方面的交流與合作。

## 海峽局勢正處重要發展階段

【本報北京二十七日專電】海峽局勢正處重要發展階段，兩岸關係的發展應以和平為前提。文章指出，和平統一符合兩岸人民的共同利益，也是實現中華民族偉大復興的必由之路。

文章進一步闡述了和平統一的原則和目標。它強調，在和平統一的前提下，兩岸可以進行各種形式的經濟、文化、教育等方面的交流與合作。

## 精誠推動兩岸關係

【本報北京二十七日專電】精誠推動兩岸關係，強調兩岸關係的發展應以和平為前提。文章指出，和平統一符合兩岸人民的共同利益，也是實現中華民族偉大復興的必由之路。

文章進一步闡述了和平統一的原則和目標。它強調，在和平統一的前提下，兩岸可以進行各種形式的經濟、文化、教育等方面的交流與合作。

## 中國經濟發展的軌跡

【本報北京二十七日專電】中國經濟發展的軌跡，展現了中國經濟的迅速增長和國際地位的不斷提高。文章指出，中國經濟的發展，是中國人民辛勤勞動的結果，也是中國政府正確領導的體現。

文章回顧了中國經濟發展歷程，從改革開放到加入世界貿易組織，中國經濟取得了長足的進步。文章強調，中國將繼續堅持改革開放，推動經濟的持續發展。

## 提高銀行貸款利率

【本報北京二十七日專電】為控制通貨膨脹，政府決定提高銀行貸款利率。此舉旨在抑制過熱的經濟，並促進金融體系的穩定。

政府表示，提高貸款利率是必要的，以確保經濟的長期健康發展。同時，政府也將採取其他措施，以維持物價的穩定。

## 萬里委員會 會見楊小燕

【本報北京二十七日專電】萬里委員會今日會見楊小燕，就當前國際形勢交換意見。雙方就加強國際合作、維護世界和平等問題達成共識。

楊小燕在會見中，對萬里委員會的工作表示讚賞，並表示將繼續加強與該委員會的聯繫與合作。

## 許信良坐漁船入境

【本報台北二十七日專電】許信良坐漁船入境，引發台灣當局關注。台灣當局表示，將依法處理此事，並呼籲許信良遵守相關規定。

據悉，許信良在入境時，未向有關部門申報，引發了當局的懷疑。台灣當局強調，任何入境行為都必須符合法律規定。

## 中國重慶大慶精神

【本報重慶二十七日專電】中國重慶大慶精神，展現了中國人民在艱苦環境下奮鬥的精神。文章指出，這種精神是中國人民取得偉大成就的關鍵，也是中國未來發展的動力。

文章強調，中國人民將繼續秉承大慶精神，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

## 對應話通普林若麥 譯翻請叫大者記英

【本報倫敦二十七日專電】對應話通普林若麥，譯翻請叫大者記英。此舉旨在促進中英兩國之間的交流與合作，並提高公眾對中英關係的認識。

文章指出，通過這種方式，可以讓更多人了解中英兩國的最新動態，並為兩國之間的友好關係做出貢獻。

## 海峽局勢正處重要發展階段

【本報北京二十七日專電】海峽局勢正處重要發展階段，兩岸關係的發展應以和平為前提。文章指出，和平統一符合兩岸人民的共同利益，也是實現中華民族偉大復興的必由之路。

文章進一步闡述了和平統一的原則和目標。它強調，在和平統一的前提下，兩岸可以進行各種形式的經濟、文化、教育等方面的交流與合作。

## 精誠推動兩岸關係

【本報北京二十七日專電】精誠推動兩岸關係，強調兩岸關係的發展應以和平為前提。文章指出，和平統一符合兩岸人民的共同利益，也是實現中華民族偉大復興的必由之路。

文章進一步闡述了和平統一的原則和目標。它強調，在和平統一的前提下，兩岸可以進行各種形式的經濟、文化、教育等方面的交流與合作。

## 提高銀行貸款利率

【本報北京二十七日專電】為控制通貨膨脹，政府決定提高銀行貸款利率。此舉旨在抑制過熱的經濟，並促進金融體系的穩定。

政府表示，提高貸款利率是必要的，以確保經濟的長期健康發展。同時，政府也將採取其他措施，以維持物價的穩定。

## 萬里委員會 會見楊小燕

【本報北京二十七日專電】萬里委員會今日會見楊小燕，就當前國際形勢交換意見。雙方就加強國際合作、維護世界和平等問題達成共識。

楊小燕在會見中，對萬里委員會的工作表示讚賞，並表示將繼續加強與該委員會的聯繫與合作。

## 許信良坐漁船入境

【本報台北二十七日專電】許信良坐漁船入境，引發台灣當局關注。台灣當局表示，將依法處理此事，並呼籲許信良遵守相關規定。

據悉，許信良在入境時，未向有關部門申報，引發了當局的懷疑。台灣當局強調，任何入境行為都必須符合法律規定。







干起板市場

**歡迎來料加工**

廣東惠洲市惠發實業有限公司，可為港商、台商、日  
及各國商人，提供八千平方米面積的新型廠廈，專供  
加工與來料裝配出口及出租。該廠座落惠洲市西湖湖  
。環境優美，座北向南，交通方便，樓高七層，樓架  
：人貨電梯，高層裝修，廠內設有寫字樓，配套工人  
，飯堂，能供充足勞工，水源電力，保障正常生產，  
意下午1-8時，請電8-897879楊先生洽。



# 發祥街路面混雜 臨屋區居民出入危險

## 因行人路被大車排及垃圾站阻礙 坊間要求當局清理行人路

【本報訊】發祥街路面混雜，臨屋區居民出入危險。因行人路被大車排及垃圾站阻礙，坊間要求當局清理行人路。發祥街位於深水埗，是一條狹窄的街道，兩旁都是舊式樓宇。由於街道狹窄，加上大車排及垃圾站的阻礙，行人出入非常危險。居民表示，他們已經向有關部門反映多次，但一直沒有得到有效的處理。他們希望當局能夠採取措施，清理行人路，保障居民的安全。



發祥街狹窄行人路被大車排及垃圾站阻礙，行人出入危險。

### 生活圈

● 深水埗區議會 深水埗區議會將於九月二十八日（星期三）下午二時，在區議會會議室舉行會議。會議將討論有關深水埗區內各項工程及設施的申請，包括在發祥街興建垃圾站的申請。區議會表示，他們將會認真考慮居民的意見，並作出合理的決定。

### 貨車改作載客車 須先請准運輸署

【本報訊】貨車改作載客車，須先請准運輸署。運輸署表示，貨車改作載客車，必須符合一定的安全標準，並獲得運輸署的批准。如果貨車未經批准擅自改作載客車，將會被視為非法，並可能面臨罰款或吊銷執照的處分。運輸署呼籲貨車主，如果有意改作載客車，應先向運輸署申請，並接受相關的檢查。

# 無牌熱食檔阻礙交通 市署稱近兩月有十多個宗

## 至於漁市場旁設垃圾站乃為方便菜販

【本報訊】無牌熱食檔阻礙交通，市署稱近兩月有十多個宗。市署表示，無牌熱食檔的出現，不僅阻礙了交通，還對周邊環境造成了污染。市署已經採取了措施，對這些無牌熱食檔進行了清理。至於漁市場旁設垃圾站，市署表示，這是為了方便菜販，並減少對周邊環境的影響。市署將會繼續加強監管，確保市場的整潔和交通的暢通。

### 普英安康嘉年華

內容有保健講座及身體檢查。普英安康嘉年華將於九月二十八日（星期三）下午二時，在區議會會議室舉行。活動將邀請專業人士，為居民提供有關保健的講座，並為居民進行身體檢查。歡迎有興趣的居民參加。

# 家長投訴學校 學生家長投訴學校

## 投訴學校校長及老師

【本報訊】家長投訴學校，學生家長投訴學校。家長表示，他們對學校的教學質量及老師的教學態度感到不滿。他們認為，學校的教學質量有待提高，老師的教學態度也需要改進。家長希望學校能夠採取措施，提高教學質量，並改善老師的教學態度。學校表示，他們將會認真考慮家長的意見，並作出相應的改進。

### 家庭護理如何做好

內容有家庭護理技巧及心得。家庭護理如何做好，是許多家庭面臨的問題。本報特刊出一期，介紹家庭護理的技巧及心得。文章指出，家庭護理需要耐心、細心及愛心。護理人員應根據病人的需要，提供合適的護理服務。同時，護理人員也應注意自己的身心健康，並尋求社會的支持。

### 潘昌菊尋兄劉國英

潘昌菊（現年六十四歲，農曆八月二十七日出生，十五歲那年家從四川省大足縣遷居香港，被同鄉人帶去當兵，後與劉國英失散。劉國英現年六十五歲，現居四川大足縣。潘昌菊希望能夠找到劉國英，並與他團聚。如有任何線索，請與潘昌菊聯繫，電話：三三三三三三。

### 日產中國代理：合誠汽車有限公司

備有現貨左軹車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件。為確保車輛質量，所有新車均停泊在指定停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產	NISSAN	合誠全力作橋樑
救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30座中巴、0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車	香港總行：九龍彌敦道111號 電話：3-688233(10線) 中國業務部：5-8918428 圖文傳真：5-8345415	深圳列室：深圳南大馬路126號物貿大廈地下 253620

### 西德左軹平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

日本翻新轎車	全新左軹日產藍鳥公爵	全新左軹豐田2.8皇冠
藍鳥、桂冠、公爵、卡蓮娜、姬仙達、大皇冠	藍鳥2.0SGL 桂冠2.4SGL 電窗、風油缸空調 公爵V6 型3.0特級豪華T把	YY61雙排座1.25噸農夫車 YY52雙排座1.0噸農夫車 YN85雙排座的士頭 L047三菱七座豪華吉普車

實運貿易有限公司 3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647 中運汽車貿易有限公司 0-4885511 石崗橫台山羅屋村

### 華多利汽車有限公司

※直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨※  
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）  
今日現貨 電話：3-7706822（7線）圖文傳真：3-7717189

海南或深圳購買車輛 顧客自備批文及外匯 海外經濟貿易總公司  
地址：海口中龍路36號海龍華大廈4-5樓 電話：24167 圖文傳真：24135 聯人：李青、林存純

12座原廠前後冷氣收錄機	1.5噸農夫車日本冷氣收錄機	豪華8座原廠冷氣收錄機	豪華8座車2000原廠冷氣收錄機	豪華日吉型原廠冷氣收錄機
--------------	----------------	-------------	------------------	--------------

### 日發機器供應有限公司

全線左軹豐田112座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機、1.5噸雙排座農夫車、的士頭六座豪華車、皇冠高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸半板貨車、9座、10座吉普車、三菱豪華型吉普車、五十鈴新款12座麵包車、日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車 全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、射水、發電機

香港軒尼詩道188號2樓 電話：5-754356 傳真：5-8383413

### 俊業汽車有限公司 全港最大左軹全線車系陳列室

沙田大圍成金路25-27號成金工業大廈G3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

### 京南都華

京南都華汽車貿易有限公司 代理各國名車 批發零售 價格公道 服務周到 地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室 電話：3-7706822







# 六大專院校昨日宣佈 明年起實行聯合招生

## 考慮因素包括中五會考成績及中六表現等 六院校正籌組一間公司處理聯招工作

【本報訊】香港六所專院校昨日發表一項聲明，宣佈由一九九零年起，實行聯合招生計劃。該計劃將包括中五會考成績及中六表現等考慮因素。六所院校正籌組一間公司處理聯招工作。

六所院校包括：香港中文大學、香港大學、香港科技大學、香港中文大學醫學院、香港中文大學社會工作學院及香港中文大學法律學院。

聲明指出，聯合招生計劃旨在提高招生效率，並為學生提供更多選擇。該計劃將於一九九零年九月開始實施。

# 港客赴內地旅遊人數 七月下旬起逐漸回升

## 尤以粵東為最目前較六月份增七至八成

【本報訊】港客赴內地旅遊人數，自七月下旬起逐漸回升。尤以粵東為最，目前較六月份增七至八成。

據統計，七月下旬港客赴內地旅遊人數已達六月份的水平。其中以粵東地區最受歡迎，增幅達七至八成。

旅遊業界人士指出，港客赴內地旅遊人數回升，主要是由於內地旅遊景點的開放，以及港客對內地旅遊興趣的增加。

# 人五拘點地五界新九港搜昨 圖集帶版翻大最破關海

## 萬百逾值總材器及金七千三帶牌冒檢

【本報訊】海關昨日在九龍新界五個地點拘捕五名男子，搜獲大量盜版圖集、金飾及三千元牌帶等。總值逾萬。

海關人員在拘捕行動中，搜獲了多套盜版圖集、金飾及三千元牌帶等。這些物品均被沒收，並交由警方處理。

五名男子已被控以盜版及走私等罪名。他們目前正被扣留調查。

【本報訊】海關昨日在九龍新界五個地點拘捕五名男子，搜獲大量盜版圖集、金飾及三千元牌帶等。總值逾萬。

海關人員在拘捕行動中，搜獲了多套盜版圖集、金飾及三千元牌帶等。這些物品均被沒收，並交由警方處理。

五名男子已被控以盜版及走私等罪名。他們目前正被扣留調查。

# 話電動流「聯訊」 式儀用啓行舉昨

## 戶用萬四加增將統系新

【本報訊】「聯訊」流動電話系統，昨日舉行啓行儀式。新系統將增加四萬用戶。

「聯訊」流動電話系統，是由香港電訊管理局授權，由香港電訊有限公司經營。該系統將於近日內全面啟用。

新系統的啟用，將為用戶提供更穩定、更清晰的通訊服務。同時，系統也將增加四萬用戶，以滿足市場需求。

# 難民就業構成正視 屯門區會盼予正視

## 勞工處則表示並未造成大影響

【本報訊】屯門區議會昨日表示，難民就業問題應予正視。勞工處則表示，難民就業並未對本地勞工市場造成太大影響。

屯門區議會指出，難民在本地就業，不僅可以解決他們的生計問題，還可以為本地經濟做出貢獻。因此，政府應採取措施，幫助難民就業。

勞工處則表示，難民在本地就業，並不會對本地勞工市場造成太大影響。相反，難民的工作可以減輕政府的負擔，並為本地勞工提供競爭機會。

# 耗資八千三百萬昨舉行揭幕 鄧肇堅醫院新樓啓用

## 周瑞珍透露當局擬聘兼職護士

【本報訊】耗資八千三百萬的鄧肇堅醫院新樓，昨日舉行揭幕儀式。周瑞珍透露，當局擬聘兼職護士。

鄧肇堅醫院新樓，是由香港政府撥款興建。該樓將於近日內全面啟用。

周瑞珍表示，當局擬聘兼職護士，以減輕醫院的負擔。同時，當局也將加強對護士的培訓，以提高護士的專業水平。

# 王澤長遺體昨舉殯 許家屯霍德分別送花圈

## 許家屯霍德分別送花圈

【本報訊】王澤長遺體昨日舉行舉殯儀式。許家屯、霍德分別送花圈致哀。

王澤長遺體，是由香港政府安排，於昨日舉行舉殯儀式。許家屯、霍德分別送花圈致哀。

許家屯、霍德分別送花圈致哀，並對王澤長的去世表示哀悼。

# 老翁途經李鄭屋 遭人以玻璃樽擊傷

## 遭人以玻璃樽擊傷

【本報訊】一名老翁昨日途經李鄭屋，遭人以玻璃樽擊傷。警方正調查此事。

老翁昨日途經李鄭屋，遭人以玻璃樽擊傷。警方正調查此事。

警方表示，老翁在受傷後，已被送往醫院治療。目前，老翁的傷勢穩定。

# 九旬翁抗賊受傷 被匪徒四小時拘禁

## 被匪徒四小時拘禁

【本報訊】一名九旬翁昨日在街頭抗賊受傷，被匪徒四小時拘禁。警方正調查此事。

九旬翁昨日在街頭抗賊受傷，被匪徒四小時拘禁。警方正調查此事。

警方表示，九旬翁在受傷後，已被送往醫院治療。目前，九旬翁的傷勢穩定。

# 洪水橋逾百廠戶商舖 促當局先安置後清拆

## 促當局先安置後清拆

【本報訊】洪水橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

洪水橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

商舖主表示，他們在洪水橋經營多年，對該地有深厚的感情。如果當局要清拆該地，應先為他們提供安置方案。

# 白田三小學環境惡劣 家長盼當局協助改善

## 家長盼當局協助改善

【本報訊】白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

家長表示，學校環境惡劣，嚴重影響了學生的學習和身體健康。如果當局不採取措施改善環境，他們將繼續抗議。

# 男子買兇殺妻 昨被判入獄五年

## 昨被判入獄五年

【本報訊】一名男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

法院表示，該名男子在買兇殺妻案中，表現極其惡劣。因此，法院判處其入獄五年。

# 白田三小學環境惡劣 家長盼當局協助改善

## 家長盼當局協助改善

【本報訊】白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

家長表示，學校環境惡劣，嚴重影響了學生的學習和身體健康。如果當局不採取措施改善環境，他們將繼續抗議。

# 洪橋逾百廠戶商舖 促當局先安置後清拆

## 促當局先安置後清拆

【本報訊】洪橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

洪橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

商舖主表示，他們在洪橋經營多年，對該地有深厚的感情。如果當局要清拆該地，應先為他們提供安置方案。

# 男子買兇殺妻 昨被判入獄五年

## 昨被判入獄五年

【本報訊】一名男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

法院表示，該名男子在買兇殺妻案中，表現極其惡劣。因此，法院判處其入獄五年。

# 白田三小學環境惡劣 家長盼當局協助改善

## 家長盼當局協助改善

【本報訊】白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

家長表示，學校環境惡劣，嚴重影響了學生的學習和身體健康。如果當局不採取措施改善環境，他們將繼續抗議。

# 洪橋逾百廠戶商舖 促當局先安置後清拆

## 促當局先安置後清拆

【本報訊】洪橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

洪橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

商舖主表示，他們在洪橋經營多年，對該地有深厚的感情。如果當局要清拆該地，應先為他們提供安置方案。

# 男子買兇殺妻 昨被判入獄五年

## 昨被判入獄五年

【本報訊】一名男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

法院表示，該名男子在買兇殺妻案中，表現極其惡劣。因此，法院判處其入獄五年。

# 白田三小學環境惡劣 家長盼當局協助改善

## 家長盼當局協助改善

【本報訊】白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

家長表示，學校環境惡劣，嚴重影響了學生的學習和身體健康。如果當局不採取措施改善環境，他們將繼續抗議。

# 洪橋逾百廠戶商舖 促當局先安置後清拆

## 促當局先安置後清拆

【本報訊】洪橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

洪橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

商舖主表示，他們在洪橋經營多年，對該地有深厚的感情。如果當局要清拆該地，應先為他們提供安置方案。

# 男子買兇殺妻 昨被判入獄五年

## 昨被判入獄五年

【本報訊】一名男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

法院表示，該名男子在買兇殺妻案中，表現極其惡劣。因此，法院判處其入獄五年。

# 白田三小學環境惡劣 家長盼當局協助改善

## 家長盼當局協助改善

【本報訊】白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

家長表示，學校環境惡劣，嚴重影響了學生的學習和身體健康。如果當局不採取措施改善環境，他們將繼續抗議。

# 洪橋逾百廠戶商舖 促當局先安置後清拆

## 促當局先安置後清拆

【本報訊】洪橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

洪橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

商舖主表示，他們在洪橋經營多年，對該地有深厚的感情。如果當局要清拆該地，應先為他們提供安置方案。

# 男子買兇殺妻 昨被判入獄五年

## 昨被判入獄五年

【本報訊】一名男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

法院表示，該名男子在買兇殺妻案中，表現極其惡劣。因此，法院判處其入獄五年。

# 白田三小學環境惡劣 家長盼當局協助改善

## 家長盼當局協助改善

【本報訊】白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

白田三小學環境惡劣，家長昨日向當局提出抗議，要求協助改善。

家長表示，學校環境惡劣，嚴重影響了學生的學習和身體健康。如果當局不採取措施改善環境，他們將繼續抗議。

# 洪橋逾百廠戶商舖 促當局先安置後清拆

## 促當局先安置後清拆

【本報訊】洪橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

洪橋逾百廠戶商舖，昨日向當局提出抗議，要求先安置後清拆。

商舖主表示，他們在洪橋經營多年，對該地有深厚的感情。如果當局要清拆該地，應先為他們提供安置方案。

# 男子買兇殺妻 昨被判入獄五年

## 昨被判入獄五年

【本報訊】一名男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

男子因買兇殺妻，昨日被判入獄五年。

法院表示，該名男子在買兇殺妻案中，表現極其惡劣。因此，法院判處其入獄五年。

### 謝

先夫王公澤長先生之喪於昨  
(廿七日)日在香港殯儀館出殯承  
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情  
歿存均感 哀此鳴

妻王周淑嫻  
弟澤添 弟婦易蘭香  
弟坤德  
弟坤柔  
侄男賢德 侄女賢慧 泣叩

### 利園國際集團簽約 管理廣州花園酒店

【本報訊】利園國際集團昨日宣佈，將接管廣州花園酒店。該酒店位於廣州，是利園國際集團在廣州的首家酒店。

利園國際集團表示，接管廣州花園酒店後，將對酒店進行全面翻新，並提高服務質量，為客人提供更好的住宿體驗。

### 鄭如耿病逝

【本報訊】著名作家鄭如耿先生，昨日在香港病逝。鄭先生生前致力於文學創作，著有《大地》、《子夜》等作品。

鄭先生的去世，是文壇的一大損失。他的家人表示，鄭先生一生勤奮努力，為文學事業做出了巨大貢獻。

### 中港社團聯席會議

【本報訊】中港社團聯席會議昨日在香港舉行。會議由多個中港社團代表參加，討論了當前中港關係及社團合作等問題。

會議認為，中港社團應加強合作，共同為促進中港經濟發展及社會和諧做出貢獻。

### 香港今日天氣

最高	最低	預測
28	22	晴
26	20	晴
24	18	晴
22	16	晴
20	14	晴
18	12	晴
16	10	晴
14	8	晴
12	6	晴
10	4	晴
8	2	晴
6	0	晴
4	-2	晴
2	-4	晴
0	-6	晴
-2	-8	晴
-4	-10	晴
-6	-12	晴
-8	-14	晴
-10	-16	晴
-12	-18	晴
-14	-20	晴
-16	-22	晴
-18	-24	晴
-20	-26	晴
-22	-28	晴
-24	-30	晴
-26	-32	晴
-28	-34	晴
-30	-36	晴
-32	-38	晴
-34	-40	晴
-36	-42	晴
-38	-44	晴
-40	-46	晴
-42	-48	晴
-44	-50	晴
-46	-52	晴
-48	-54	晴
-50	-56	晴
-52	-58	晴
-54	-60	晴
-56	-62	晴
-58	-64	晴
-60	-66	晴
-62	-68	晴
-64	-70	晴
-66	-72	晴
-68	-74	晴
-70	-76	晴
-72	-78	晴
-74	-80	晴
-76	-82	晴
-78	-84	晴
-80	-86	晴
-82	-88	晴
-84	-90	晴
-86	-92	晴
-88	-94	晴
-90	-96	晴
-92	-98	晴
-94	-100	晴



教署全港中學生行為調查顯示

潘金蓮的一生是一個悲劇。她被迫嫁給一個目不識丁的武夫，而她自己卻是一個才華橫溢、美麗動人的女子。在封建社會的枷鎖下，她的一生充滿了痛苦和掙扎。她愛過，她恨過，她掙扎過，她反抗過。但最終，她還是被那個社會所吞噬，被那個時代所埋葬。她的故事，是中國文學史上的一個悲劇，也是人類歷史上的一個悲劇。

# 慶祝中華人民共和國成立四十周年

登峯造極



出類拔萃

## 海鷗表

### 中國第一名表

#### 石英指針式手表系列



SQG2003YP



SQL2003YP

海鷗石英表  
當代高級名表

暢銷世界五十多國家，中外一致譽為“中國第一名表”、“中國計時之寶”。

首創中國“石英指針式”手表系列，欸新質優，運行準確，男、女裝、星期、日曆石英表，鍍真正厚金，超越3微米，黃金光輝璀璨耀目。（保養三年）。

各國貨公司有售。

總經銷：華成國產表行有限公司

電話：5-449559（三線）

圖文傳真：5-8540377

## 熱烈祝賀

### 1989年廣州美食節隆重舉行

主辦單位：廣州市服務局、旅遊局 時間：1989年9月28日至10月28日

#### 參加單位：

- |  |   |  |
|--|---|--|
| 東方賓館<br>廣州賓館<br>愛琴大酒<br>廣源大酒<br>中國大酒店<br>羊城飯店<br>雲山大酒店<br>粵新大酒店<br>天河大廈<br>廣州酒家<br>泮溪酒家<br>北園酒家<br>南園酒家<br>大同酒家<br>大三元酒家<br>大酒樓<br>南園酒家<br>陶陶居酒家<br>蓮香樓<br>惠如樓 | 荔園酒家<br>蛇餐館<br>經濟餐館<br>西園酒家<br>華北飯店<br>利口福飯店<br>萊根香餐館<br>回民飯店<br>珍寶酒家<br>美利樓冰室<br>新亞大酒店<br>北京大酒店<br>東亞大酒店<br>紅棉大酒店<br>海味酒店<br>南方大廈酒店<br>廣東大酒店<br>新華大酒店<br>白宮酒店<br>錦江大酒店<br>錦龍酒家 | 愉園酒家<br>清平飯店<br>新風飯店<br>祥珍茶樓<br>劉富興飯店<br>天寶樓<br>大眾飯店<br>珊瑚閣<br>榮華茶樓<br>德昌茶樓<br>何榮記酒樓<br>西苑茶樓<br>福安居<br>西華茶樓<br>新華飯店<br>金鐘閣酒家<br>雲園酒家<br>歐成記麵食專家<br>伍漢記甜品專家<br>南信牛奶甜品專家<br>杏花樓甜品店<br>順記冰室<br>慈濟軒<br>銀記腸粉店<br>人人菜館<br>的彩餐廳<br>南園麵家<br>大江南北餐廳<br>北京樓<br>百花甜品店<br>聚寶海鮮酒家<br>麒麟閣酒家<br>上海餐廳<br>江南餐廳<br>潮州菜館<br>新陶芳酒樓<br>太平菜館<br>東山酒家<br>紅雲酒樓<br>雲香樓<br>食得福<br>利南飯店<br>太昌酒樓<br>沙河大飯店<br>沙園酒家<br>三和酒家<br>海濱酒家<br>洞天酒樓<br>成泰樓<br>永盛酒家 |
|--|---|--|

#### 祝賀單位：

- |  |                 |
|--|-----------------|
| 廣州市商業管理委員會<br>廣州市飲食服務公司<br>廣州市旅遊公司<br>廣州市汽車公司<br>廣州市服務旅遊局中藥藥業校<br>羊城服務發展公司<br>羊城貿易公司<br>羊城旅遊公司<br>廣州市荔灣區飲食服務公司<br>廣州市越秀區飲食公司<br>廣州市海珠區飲食服務公司<br>廣州市東山區飲食服務公司<br>廣州市白雲區飲食服務公司<br>廣州市飲食服務公司綜合貿易中心<br>廣州市飲食服務公司技術培訓中心<br>香港集大地產發展有限公司<br>香港廣茂投資有限公司<br>香港華耀雄基企業有限公司<br>香港龍星投資有限公司<br>香港利華兄弟有限公司<br>美國皇牌花旗參製品廠<br>法國樂斯福（蘇聯依士）遠東有限公司<br>香港嘉頓公司<br>香港左順記蜂油食品廠<br>廣東廣源食品聯營公司<br>廣州市越秀洗染基福店<br>廣州市友誼洗染基福店<br>廣州市飲食服務機械廠<br>廣州市服務旅遊局第一工程隊 | 同敬賀<br>(排名不分先後) |
|--|-----------------|

歡迎國內外賓客光臨品嚐指導



100



東方楊洪貴潘嘉明坐波監缺陣

香港體育

【本報訊】足總一及董事劉飛偉，  
昨晚，至我二十分鐘內  
尤其開賽二十分鐘內  
更不容有失。

總獎金逾廿五萬  
銀牌賽昨  
南華花花愉

可觀的比賽，戰  
烈是意料中事。

萬設多個獎項

何寶光、黃寶鋒、張志強、秘書長李  
秘書羅棋、梁一字。

天簽約抽籤

園及麗新列為種子隊

方十一月十二日及十六日，進入四強的

【本報訊】香港  
 晉江男子籃球隊、  
 球員一行十人由團  
 員黃溫鴻、副團長  
 天賜、洪長存、施振  
 銜、領隊陳瑞壽率領  
 ，定於明天（二十九  
 日）中午乘搭中旅航  
 機飛往廈門，再轉搭  
 石獅市，參加該市建  
 市廿五週年紀念表演  
 賽，並發展。

清、王為謙、施教  
 、楊振西、團長  
 吳、副團長、吳  
 賜、洪長存、施振  
 銜、陳瑞壽、  
 黃溫鴻、教練  
 文祖、陳學來、陳  
 文旦、隊員、陳偉  
 輝、李偉然、宋方

球賽已一年多，但與時的錦標賽的初賽，合並不是更加容易應付。

張德培於四十二萬五千元獎金之三藩市格蘭納治網球賽第一輪賽場中，以七比六、六比四淘汰當內賽後表示：「那些對手和以前一樣，在定而勝出表現較穩。

十七歲的張德培，對世界排名第七十五的領隊西門·費拉第一輪賽場中，於第一盤以六比五反擊，手頭以六比五的發球，硬是以七比六勝出，第二盤他表現較穩，定而勝出表現較穩。

以體育對付任何選手

蘭特於抽籤儀式前二  
泰國奧會秘書認為  
京亞運規模超歷屆

【香港中國通訊社曼谷二十七日電】各項建設工程。亞細亞運動場地目前於明年五月竣工，計將大部份接近完工，只有邊境式的泰國與林西克一屆亞運赴北京參加第十一屆亞運。

有十九家，亞洲則只有東京和漢城兩家。

藥物檢驗中心，這將是繼日本與南韓之後，成為亞洲第三個藥物檢驗中心。

董事還說，中國方面表示對賽國予以充分的合作。除同意原來的教練組還原於外，還同意增派十名

「新華社包壘」  
球隊二十六日晚在  
屆世界青年女子手  
三十三條西班牙聯  
二十六日進行

世青女子  
中國隊

### 擊敗西班牙

【二十六日電】中國青年足球賽中，以二七比零的另外場比賽的結果是

### 手球複賽

【二十六日電】中國青年手球複賽中，以二七比零的另外場比賽的結果是

### 進行史鑑鑒辦

【二十六日電】中國青年手球複賽中，以二七比零的另外場比賽的結果是

### 防他的脚腿筋

【二十六日電】中國青年手球複賽中，以二七比零的另外場比賽的結果是

### 能發無出所有

【二十六日電】中國青年手球複賽中，以二七比零的另外場比賽的結果是

### 他實於一九八

【二十六日電】中國青年手球複賽中，以二七比零的另外場比賽的結果是

### 下米至今已三

【二十六日電】中國青年手球複賽中，以二七比零的另外場比賽的結果是

### 但至四廿被

【二十六日電】中國青年手球複賽中，以二七比零的另外場比賽的結果是

### 勁敵巴蘇托

【二十六日電】中國青年手球複賽中，以二七比零的另外場比賽的結果是

### 度提高

【二十六日電】中國青年手球複賽中，以二七比零的另外場比賽的結果是

### 【二十六日電】

【二十六日電】中國青年手球複賽中，以二七比零的另外場比賽的結果是

野山度士敦及往檳城  
集訓，日前又於聯賽  
首途海峽，本屆實戰  
經驗較已很多，所以  
陣容欠整，但全  
勝之心一鼓而  
足總副會長陳攝拿（右二）昨  
午與銀牌賽贊助商聯脫港代表簽  
約後握手互賀

表示  
嘉明  
實，  
際事  
會長

波短長增球

運會賽以三戰三勝獲小銅  
台北參賽，目的在藉此試試  
強球員之間的合作及攻擊  
快道兩點，是有所收穫。  
在比  
賽中球員  
緊了球暴

對勝隊存有輕敵之念，這就  
造成精神不集中，以致  
非容檢討改善不可。

南華第一場賽事出  
戰實力弱的台北隊，排出一五五指拍  
式，顯出了威力，結果由巴貝利、譚以  
各一球，贏得勝利（兩球一建利，一譚  
各二球），戰況比較輕鬆。不過，緊  
擊對手，南華是在上半場十二分鐘由鄭力  
扁龍一，南華在一球的情況下二分鐘對手的  
扁龍一。

【本報訊】香港中國術總會成  
周年既開會及徵選工作進行，由文康  
徐達、港務會會長沙理士主邀。  
該會現十屆職員改選，林建名舉  
，廖子超再任會長，如下：會長林建  
該會新職員名單如下：會長林建  
會長周啟、陳維健、何樂民、夏劍輝

港中國術總會  
林建名蟬聯會

南華  
再

台北參賽 路輕敵弱點

本報記者 恒 星

台北門陣，出現，南華雖然仍以二比零領先，但由於防守鬆懈，南華隊連連兩球，反敗為勝。可見南華之反，實屬意料之外，非偶然性。

至於南華在台北的第三仗，是以五比二大勝高雄縣隊，未失一球，這是使人感到欣慰的。

最多的球員得了一萬元，而對人三球或以上的球員，每一球可得五萬元。

最後獲獎獎則是凡在港地的五分鐘時間內，最後一分鐘

港晉江男子籃隊 明赴石獅市參賽

從這兩仗，使人感到南華在本地聯賽出起兩軍在的類似情形，起兩軍，亦有的本報記者指出，南華隊在台北的兩場比賽中，亦有失球，這使人感到欣慰。

從這兩仗，使人感到南華在本地聯賽出起兩軍在的類似情形，起兩軍，亦有的本報記者指出，南華隊在台北的兩場比賽中，亦有失球，這使人感到欣慰。

亞洲杯射  
下周起北

中港台韓星主

【據新華社北京二十七日電】記者從北京記者團處獲悉，亞洲杯射擊賽將於今年十月四日起至十七日舉行。

這屆亞洲杯射擊賽原定於今年六月在台北舉行，因故取消。

比賽期間，還將舉行亞洲射擊聯合會會員國代表隊、新加坡隊、泰國隊、印度尼西亞隊、印尼隊、日本和菲律賓隊將派員出席並參加比賽。

三藩市格蘭披治  
張德培首輪苦戰

韋蘭特與麥根萊相爭

【美聯社三藩市二十七日電】三藩市一週年公開賽的選手，但他的表現令人驚嘆。現令我奇逢他也可不

# 密前比賽 北京舉行

## 泰澳洲印尼等參加

開閉門禮券，第六  
在北京西郊射擊場  
北京舉行，因北京事  
實。

冷、香港、南朝鮮  
印度隊、中國隊以及  
朝鮮射擊聯合會實。

### 網賽

### 戰晉級

### 繼退出賽事

因膝傷退出比賽。麥  
根來的退出是這項賽  
事的第二次重要損失

十分鐘宣佈退出。  
麥根來及韋蘭特  
的退出，使衛冕的第  
二號種子張德培成為  
奪標大熱門。  
中國網球機隊  
獲港一公司贊助

【中新社北京一  
十七日電】香港一洲  
有限公司同時贊助中  
國國家網球隊、港維  
隊賽的儀式今晚在船  
魚台國賓館舉行。

中國網球總管主  
席葉高棠、中國網球  
協會主席陳祖德、中  
國棋聖衛衛平及世界  
一號種子、美國女選  
手、一號種子、澳洲  
華人網球名將、美

國家在運動醫學方面未達到相當的水平，是不敢問津道。一領域的。國家體委、科委、促進委員會對建立「國際立與實驗測測中心」極為關注。中心於六六年開始籌建以來，一路「綠燈」，暢通無阻，在人、財、物各方面全無後顧之憂，做測測中心成立後，還得到了國內同行的技術指導，使中國實驗測測員少走了許多彎路。有別的外部因素，加上中心的兩家實驗單位——中國醫藥科學研究所和中國科學院藥物研究所的密切合作，北京實驗測測中心在短短三年的歷程中，從無到有，已初具水平。

國際奧委會學委員官員將於十月來華，對北京實驗測測中心進行合格考試。假如他們轉來的每瓶尿樣都被認定有何種異常，那麼北京實驗測測中心就獲得了獨立承擔北京亞運會的興奮劑測測任務。否則，中心將只與分承擔這一重任。

國際奧委會對世界上興奮劑測測實驗

北京建立實驗藥中心

# 試會奧受接月下

## 多最屆歷牌金面八〇三設會運亞

【本報訊】亞細亞運動會籌備委員會，於本月二十二日，在東京舉行第三次會議，由該會主席、日本體育協會會長、大角鐵樹主持。會議中，討論了關於亞細亞運動會之組織、經費、比賽項目、裁判、運動員之資格、以及關於亞細亞運動會之宣傳等問題。會議中，並決定由日本體育協會，負責籌備亞細亞運動會之各項事宜。會議中，並決定由日本體育協會，負責籌備亞細亞運動會之各項事宜。會議中，並決定由日本體育協會，負責籌備亞細亞運動會之各項事宜。

【本報訊】亞細亞運動會籌備委員會，於本月二十二日，在東京舉行第三次會議，由該會主席、日本體育協會會長、大角鐵樹主持。會議中，討論了關於亞細亞運動會之組織、經費、比賽項目、裁判、運動員之資格、以及關於亞細亞運動會之宣傳等問題。會議中，並決定由日本體育協會，負責籌備亞細亞運動會之各項事宜。會議中，並決定由日本體育協會，負責籌備亞細亞運動會之各項事宜。會議中，並決定由日本體育協會，負責籌備亞細亞運動會之各項事宜。

【本報訊】亞細亞運動會籌備委員會，於本月二十二日，在東京舉行第三次會議，由該會主席、日本體育協會會長、大角鐵樹主持。會議中，討論了關於亞細亞運動會之組織、經費、比賽項目、裁判、運動員之資格、以及關於亞細亞運動會之宣傳等問題。會議中，並決定由日本體育協會，負責籌備亞細亞運動會之各項事宜。會議中，並決定由日本體育協會，負責籌備亞細亞運動會之各項事宜。會議中，並決定由日本體育協會，負責籌備亞細亞運動會之各項事宜。

陳賢秀 何國瑞 陳家駒 艾士勤 碧  
李延輝 郭廷輝 何錦煒  
李也昌 李志明 陳志光 陳文順 斯  
林建名 林世洪 洪鼓勵

## 東方爭取旗

領隊黃興桂叮囑

【本報訊】東方 林建名透露，得兩名女工參加，今晚將百花之戰是本周辦賽之花，該隊下午在干諾道中進行備戰，統帥林建名及出席是場代表林世洪亦到場場打氣，鼓勵各球員盡力而戰，爭取旗開得勝。

該隊永遠會長 黃興桂才能夠參加。

愉園足球隊一行廿五昨乘頭等班直運火車往廣州參加廿五足球賽，今晚將直達廣東隊。早前報載（廿五）（廿五）兩支直達隊。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

過來 甲申 賀利 港足 網蓋 可保 混

近極 飛和 七和 九箱

朝鮮民主主義國人民共和國足球隊，是朝鮮甲級隊中一支勁旅，曾數次獲得朝鮮國內足球比賽冠軍，近來成績尤佳。全

【新華社北京二十七日電】一九八九年長城杯足球總決賽，於九月二十九日至十月三號在北京和天津兩地舉行。隊擊敗德國海人足球俱樂部，將於本月廿九日抵京外，其間又奪得賽伍已先後抵達港，港三



【該隊在 練後，於 開始了， 分別於一 以二 特，以三 中，由 出，可 能 無能

昆明明進行了三周高原訓練。本月十六日返回北京。中國隊于二十日和二十五日在界外。比一比於科威特國足球隊。○歐聯科威特國足球隊。樂隊冠軍阿拉伯人。國家主教高麗文認為。這次比賽是一次很好的。管理機會。通過比賽。以提高球員適應比賽的。能力。目前。隊員的。力。目標。是。在。這。個。熱。帶。氣。候。區。域。內。生。意。

查律說，中國隊。請了三十個成員。代表赴北京參加發。表。禮。儀。式。並。向。各。代。表。介。紹。亞。運。會。情。況。

史祖曼  
三隻鴨  
【路透社斯德哥爾摩二十七日電】  
瑞典跳高世界冠軍

圖為跳高運動員在比賽中起跳。

▲隨人十月份，歐洲區世界杯  
進入如火如荼的階段，共十場世  
有任

對荷  
有荷

院體京北——地場賽比會運亞  
構結築網總外的目注人引館育體

比賽及全力能  
進行歐手  
彼得通醫生表示

至少三個月才能  
比賽及全力能  
進行歐手  
彼得通醫生表示

歐聯日本隊，保  
斯拉夫隊隊，保  
利亞隊，瑞士隊

腳踵手術  
不敵比賽

奇——典史祖優的醫生於周  
前三表示，史祖併剛接  
受了腳踵筋手術，術



亞歷山大·波波夫

[illegible]

沒有問題，雖然考考功力不弱，南華考

紅上三、四年完

可能，能夠在這

身而出，還休云

要寬大的決心，

萬千喝采聲中光

張國榮實在是太

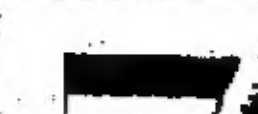
我們羨慕那

時間，我們羨慕

當然我們不可

幾年，最初幾年

初出道的小伙子



紅上三、四年完

可能，能夠在這

身而出，還休云

要寬大的決心，

萬千喝采聲中光

張國榮實在是太

我們羨慕那

時間，我們羨慕

當然我們不可

幾年，最初幾年

初出道的小伙子

[illegible]

所以張國榮今天能夠在無數嘆惜聲之下光榮  
獲獎他的朋友應該替他高興才對。今天張國榮  
在演唱時上譜下休止符，不就是象徵另一段  
旅程的開始嗎？

踢足球，在若干角度來看也是屬於表演事業，  
環顧體壇，要找個人  
國榮般在最後關頭年  
引退的，絕對找不到  
算是貴為當今足球界  
馬拉當拿，恐怕現在  
有流利的金頭呢。

或者分別別是道  
每一場比賽都象徵另外一次勝利，為了追慕  
吧，永無止境的勝利，球員自始自終有  
天發覺自己老了，跑不動了，然後才  
心灰意冷地來着，運動員動了自  
理由不外是傷患，年紀問題。

集結期間友愛對金及時間，地點等。  
前報期友愛對金及時間，地點等。

[illegible]

刺殺賽機食示本巴一有有意  
伯達連速遠賽國盧  
球賽亞洲區預選賽第二階段比賽

隊員平均年齡二十二歲，除了一名參加前運動員，三名訓練建將和五名國家集訓隊員外，正在國內集训備戰世界杯足球賽亞洲區預選賽第二階段比賽。未能應徵防軍。這個球隊員的技術在國內屬上乘，但身體素質稍差一些。今年上半年，該隊曾以四比一擊敗泰國大連隊，以二比〇擊敗蘇聯喀山隊，以二比二負於巴西甲級聯賽第五名。

中國隊：全隊平均年齡近三十歲，平均身高一點七八米，其中最高的隊員為一點八六米，最矮者一點六九米。中國隊目前的心任務是備戰世界杯足球賽亞洲區預選賽第二階段比賽。

北京以列市級米。奧設到足便，次

球俱備獎球  
甲級領免  
時次

日的水安

[illegible]

場世界杯外圍賽中，有多場的戰果對  
大的決定  
組目前是  
同是四仗  
得兩分，  
包尾。兩  
出線權。  
過手。十  
戰勝馬尼  
十五日舉  
同時也。

國賽終停

一日波蘭對英國一仗也是決定英國能  
十五日土耳其對奧地利，本來是雙方  
土耳其上仗敗給冰島，現在變成是名  
第四個十月十四日西德對芬蘭、威爾士

安特衛普挫露  
三分鐘內迫

下月歐洲世杯  
外圍賽上演

衛普 次。

開賽  
拉納

格爾  
法國  
牙利  
不敗

杯大戰  
二十場  
塞非亞  
入三球

在最後一百分八十秒鐘內連入三球，反敗為勝。同是杯賽冠軍球隊的羅馬尼亞，在比加勒斯特城拿頭十五分鐘的兩入球，一比一敗之過每。

決不食言，分給匈牙利。的，第七組只有兩支球隊，捷克和葡萄牙，即可以與比利的爭奪歐洲大獎的。

星期二晚的一場，杯賽冠軍杯賽事，出出，塞非亞的刺激場面，安德衛普在次回合中，十分鐘內，雙方各入一球，四比二，雙方各入二球。雙方首回合，

在最後一百分八十秒鐘內連入三球，反敗為勝。同是杯賽冠軍球隊的羅馬尼亞，在比加勒斯特城拿頭十五分鐘的兩入球，一比一敗之過每。

決不食言，分給匈牙利。的，第七組只有兩支球隊，捷克和葡萄牙，即可以與比利的爭奪歐洲大獎的。

星期二晚的一場，杯賽冠軍杯賽事，出出，塞非亞的刺激場面，安德衛普在次回合中，十分鐘內，雙方各入一球，四比二，雙方各入二球。雙方首回合，

首次安妥膠跑道作賽進行順利

昨晚賽馬結果

場次	冠軍	亞軍
一	①新彩 P十三元三	②靈駿 P十三元七
二	③大馬金刀 P十一元四	②冠華 P十三元七

<h1>案及派彩表</h1>	
季軍	派彩
⑤快勝多 P廿九元一 ⑦七百四十四元	W廿八元 Q四十元五
④雙連 P十四元七 Q四十六元九	W十八元一
第五口 ③龍飛 ①唐明	第三口 ③大馬 ②有聲 ④有聲
第四口 ③盈利 ②盈利	第二口 ③大馬 ②有聲 ④有聲
第三口 ③大馬 ②有聲 ④有聲	第一口 ③大馬 ②有聲 ④有聲

金刀	搭③有着寶	六十二元五
數一數	搭④南山寶	二一〇元四
來	搭③盈利來	二百一十六元一
來	搭⑦山東響馬	十九元七
來	搭①唐明皇	一百三十九元七
來	搭⑧龍飛鳳	二百八十一元九
來	搭④認真為	
鳳舞	搭②大滿冠	二百八十八元六

**大公開**  
**分類廣告**  
**每個位收費**

營台灣大陸華僑  
店設備單人房 140 元  
房 180 元 200 元。  
浴廁電話電視齊備  
道 607 號 2207 室電梯  
2 字 8K50027

K7801275

**金輪賓館**

客房內冷氣浴廁電視電話齊備  
專辦旅遊客單人房160 雙人房  
龍莊角彌敦道 737 號金輪大  
電話☎392169四線電梯按10字

**西刊物有限公司**

**進出口商名錄1989**

◆輸入及波多商名三萬多家進出口商名錄：  
報電傳、經、運、行等，分類詳列

**製造商名錄1989**

00家園在地產資料，55,000個樓盤分類排列，全書23冊

嚴平 陳榮 鍾 花籃

嚴 · 陽 · 風 · 雨

司公 3-7399229  
3-7226349

現貨供應  
8座 藍鳥2.0SGL

亞泰 亞安 比○ 球非 球球 利時 一舖 歐洲 對蘇 不許 德杰 李與 就爭 卡， 萬一 約約 到前 拉大 隊隊 每取 草草 家廠 國國 期後 並未 手制 平功 昇記 他兩 亞南 進的 北個 寶油 溫原 兩取 滿滿 上未 地。 地。











# 改革開放

「國際民主同盟」任何國家都難以干涉到國內事務，這是一項國際性的原則。在國際民主同盟的條約中，有一條規定：「凡屬國際民主同盟成員國之國家，其內政外交，均應由該國人民自行決定，不受任何外國之干涉。」

中國政府對改革開放的方針，是根據國際民主同盟的原則而制定的。中國政府認為，改革開放是中國走向繁榮富強的必由之路。中國政府將繼續堅持改革開放的方針，不斷擴大對外開放，吸收和借鑒國外先進的科學技術和管理經驗，促進中國經濟的發展。

## 新海墘落筆打三更

李飛

東區海墘路終於落成通車，市民受惠無窮。這條路不僅是東區的一條主要幹道，也是東區與西區連接的一條重要通道。這條路的建成，將大大縮短東區與西區之間的交通時間，為市民的生活和生產帶來極大的便利。

## 洋紫荊

虎毛秋

最近，位於東區海墘路的一處地產發展商，宣佈將該處的土地發展為一處高檔住宅區。這處土地位於東區與西區交界處，交通便利，環境優美，是發展高檔住宅的理想之地。

## 減衰未欲意資投

最近，位於東區海墘路的一處地產發展商，宣佈將該處的土地發展為一處高檔住宅區。這處土地位於東區與西區交界處，交通便利，環境優美，是發展高檔住宅的理想之地。

## 重視女權

黃志明

在現代社會中，女性的地位日益重要。女性不僅是家庭的重要成員，也是社會的重要成員。女性應享有與男性平等的權利和機會，在政治、經濟、文化等各個領域發揮自己的才能。

## 新聞台詞

這是一項國際性的原則。在國際民主同盟的條約中，有一條規定：「凡屬國際民主同盟成員國之國家，其內政外交，均應由該國人民自行決定，不受任何外國之干涉。」

## 失流生醫

元章

這是一項國際性的原則。在國際民主同盟的條約中，有一條規定：「凡屬國際民主同盟成員國之國家，其內政外交，均應由該國人民自行決定，不受任何外國之干涉。」

## 遷校之災

李直

這是一項國際性的原則。在國際民主同盟的條約中，有一條規定：「凡屬國際民主同盟成員國之國家，其內政外交，均應由該國人民自行決定，不受任何外國之干涉。」

## 理有責收險東

這是一項國際性的原則。在國際民主同盟的條約中，有一條規定：「凡屬國際民主同盟成員國之國家，其內政外交，均應由該國人民自行決定，不受任何外國之干涉。」

## 程講師

文：沙千浪

這是一項國際性的原則。在國際民主同盟的條約中，有一條規定：「凡屬國際民主同盟成員國之國家，其內政外交，均應由該國人民自行決定，不受任何外國之干涉。」



## 小說林

三個月前，我參加了一個講座。講座的主題是「女性地位與社會發展」。講座吸引了很多人參加，大家對女性地位的問題非常關注。

## 山上金屋

海辛

這是一個關於愛情和冒險的故事。故事的主人公是一個勇敢的年輕人，他為了尋找一個傳說中的金屋，踏上了一段艱辛的旅程。

## 小兒女

這是一個關於親情的故事。故事的主人公是一個善良的小男孩，他為了幫助一個生病的鄰居，不惜犧牲自己的利益。

## 三個俏娃

這是一個關於友情的故事。故事的主人公是三個性格迥異的孩子，他們在成長過程中經歷了許多困難，但最終成為了好朋友。

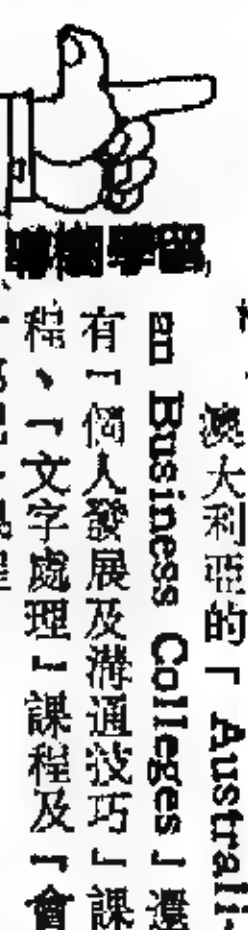
## 女魔頭

這是一個關於正義與邪惡的故事。故事的主人公是一個強大的女性，她為了維護正義，與一群邪惡的勢力展開了鬥爭。









### 溝通技巧

「溝通」一詞，在現代社會中，已成為一個極重要的概念。所謂溝通，即指個人與個人、個人與團體、團體與團體之間，透過語言、文字、符號等媒介，達成相互了解、交換意見、傳遞信息的過程。在商業、教育、政治、社會等各個領域，溝通技巧的掌握，都至關重要。

首先，溝通的基礎是「傾聽」。在與人交談時，我們往往會因為急於表達自己的觀點，而忽略了對方的說話內容。真正的溝通，應該是雙方都能傾聽對方的聲音，理解對方的立場。其次，溝通需要「清晰」。在表達自己的意思時，應盡量使用簡潔、明確的語言，避免含糊其辭或模棱兩可。最後，溝通還需要「誠信」。只有建立在誠信基礎上的溝通，才能獲得對方的信任，進而達成溝通的目的。

## 一線之差

「一線之差，失之千里。」這句話在許多場合下，都顯得格外有分量。在商業競爭中，一個微小的疏忽，可能會導致整個項目的失敗；在科學研究中，一個細微的數據偏差，可能會影響到整個實驗的結論；在人际交往中，一句無心的言語，可能會造成無法彌補的傷害。

我們應該如何避免這種「一線之差」呢？首先，要培養「細心」的習慣。在處理任何事務時，都要做到精益求精，不放过任何細節。其次，要加強「溝通」。在團隊合作中，成員之間應保持密切的溝通，及時發現和糾正錯誤。最後，要樹立「責任感」。每個人都應該對自己的工作負責，確保每一個環節都能得到正確的處理。

## 學教

「教」與「學」，是教育活動中的兩個核心要素。「教」是教師的職責，「學」是學生的任務。然而，在實際的教育過程中，教與學往往是相互滲透、相互影響的。一個好的教師，不僅要傳授知識，更要激發學生的學習興趣，培養他們的學習能力。而一個好的學生，不僅要吸收知識，更要通過學習，形成自己的價值觀和人生觀。

在當前的教育環境下，我們需要重新思考「教」與「學」的關係。教師應從傳統的「知識傳授者」轉變為「學習引導者」，而學生則應從被動的「知識接收者」轉變為主動的「知識探索者」。只有實現這種轉變，才能真正提高教學質量，促進學生的全面發展。

## 花名與師道

「花名」與「師道」，這兩個詞在表面上看似乎沒有直接聯繫，但在實際生活中，它們卻有著深刻的內在聯繫。所謂「花名」，指的是教師在學生心目中的聲譽和地位；而「師道」，則是指教師應遵循的道德規範和職業操守。

一個教師想要獲得好的「花名」，必須首先做到「尊師重道」。這不僅是對自己職業的尊重，也是對教育事業的尊重。只有當教師自身嚴格遵守師道，才能贏得學生的信任和尊重，從而建立起良好的師生關係。反之，如果教師行為不端，甚至違背師道，那麼他的「花名」也必然會受損，最終影響到他的教學效果。

## 新移民

隨著全球經濟一體化的發展，人口流動日益頻繁，新移民的數量也在不斷增加。新移民的到來，既為接收地帶來了新鮮的血液和活力，也給當地的社會、文化、經濟等帶來了挑戰和機遇。

對於新移民來說，適應新的環境是首要任務。這不僅包括語言、習俗等方面的適應，更重要的是心理上的適應。新移民應積極參與當地的社會活動，增進與當地人的了解和友誼，儘快融入當地的生活。同時，接收地也應加強對新移民的服務和引導，幫助他們解決生活中的困難，發揮他們的才幹和潛力，為當地的發展做出貢獻。

## 性教育

性教育是現代教育體系中不可或缺的一部分。它不僅關乎個人的生理健康，更關乎個人的心理成熟和社會責任感。通過性教育，個人可以了解正確的性知識，樹立正確的性觀念，從而做出明智的選擇。

然而，在實施性教育時，我們應注意方式方法的選擇。性教育不應僅僅是知識的灌輸，更應是價值觀的引導。我們應通過生動有趣的教學活動，激發學生的學習興趣，讓他們在輕鬆愉快的氛圍中，掌握正確的性知識，形成健康的性心理。同時，我們也應加強對家長的宣傳和指導，讓他們了解性教育的重要性，並積極配合學校開展性教育。

「小心吸乾」，這是一個在網絡上流行的詞語，通常用來形容某人被某人「吸乾」了精力或資源。在現實生活中，我們也應該警惕這種情況的發生。在與人交往時，要學會保護自己，不要輕易將自己的精力和資源投入到一段不健康的關係中。同時，我們也應該學會幫助他人，在力所能及的範圍內，為他人提供支持和援助。

## 青年與做事

青年是國家的棟樑，是社會的未來。青年時期是個人成長和發展的重要階段，也是個人開始為社會貢獻力量的時期。對於青年來說，「做事」不僅是生存的需要，更是實現自我價值的途徑。

在做事的過程中，青年應培養「責任感」。只有對自己的行為負責，才能贏得他人的信任和尊重。同時，青年也應具備「團隊精神」。在現代社會中，很多事情都需要通過團隊合作才能完成，只有學會與他人合作，才能發揮最大的效能。最後，青年還應擁有「創新精神」。只有不斷創新，才能推動社會的進步和發展。

## 熱帶魚繁殖的習性

熱帶魚是海洋生物中種類繁多、色彩鮮艷的一類。除了觀賞價值外，熱帶魚的繁殖習性也引起了人們的廣泛關注。了解熱帶魚的繁殖習性，對於保護海洋生態資源和發展漁業生產都具有重要意義。

熱帶魚的繁殖習性因種類不同而有所差異。有些熱帶魚是「卵生」的，即產卵後由親魚負責孵化；有些則是「胎生」的，即胚胎在母體內發育成熟後再產出。此外，熱帶魚的繁殖還受到環境因素的影響，如溫度、光照、食物等。在人工繁殖熱帶魚時，我們應根據其習性，創造合適的繁殖環境，提高繁殖成功率。

## 洋蔥大補助長

洋蔥是一種常見的蔬菜，不僅味道鮮美，還具有多種營養價值。近年來，隨著人們對健康的關注，洋蔥的保健功效也受到了廣泛重視。其中，洋蔥被認為具有「大補助長」的作用，對促進身體發育和增強免疫力有顯著效果。

洋蔥中含有豐富的維生素C和類花青素，這些成分具有強大的抗氧化作用，可以清除體內自由基，延緩衰老。此外，洋蔥還含有鎂、磷、鉀等礦物質，對骨骼的發育和強健有積極影響。在飲食中適當增加洋蔥的攝入量，不僅可以補充營養，還可以增強體質，對青少年和體弱者尤為有益。

## 新園地

「新園地」是一個充滿活力和希望的詞語。它象徵著新的開始、新的機遇和新的發展。在當前的時代背景下，我們需要不斷開拓新的園地，為個人的成長和社會的進步創造更多空間。

開拓新園地需要勇氣和行動。我們不能只停留在空想中，而要勇敢地邁出第一步，去嘗試、去探索。同時，我們也需要不斷學習和成長，提升自己的能力和素質，為開拓新園地做好準備。只有不斷努力，不斷超越自我，我們才能在新的園地中，創造出屬於自己的精彩人生。

## 誤會

「誤會」是人际交往中常見的一種現象。它往往由於溝通不暢、信息不對稱或理解偏差等原因產生。誤會不僅會損害人際關係，還可能導致不必要的糾紛和矛盾。

要避免誤會的發生，我們需要加強溝通和了解。在與人交往時，應做到敞開心扉，傾聽對方的聲音，並及時澄清自己的意思。同時，我們也應學會换位思考，設身處地地理解他人的立場和感受。只有通過真诚的溝通和相互的理解，才能消除誤會，建立和諧的人際關係。

## 澳洲聯邦之父

「澳洲聯邦之父」是指對澳洲聯邦的建立做出重大貢獻的歷史人物。在澳洲的歷史長河中，有許多人為國家的獨立和繁榮做出了犧牲和奉獻，其中一些人被譽為「澳洲聯邦之父」。

這些「澳洲聯邦之父」們，不僅具有遠大的理想和抱負，更具有堅韌不拔的意志和無畏的勇氣。他們在艱辛的探索過程中，為澳洲的未來奠定了堅實的基礎。他們的功績將永遠銘刻在澳洲的歷史長河中，成為後人學習和效仿的楷模。

## 選書

「選書」是指根據一定的標準和目的，從大量的書籍中挑選出適合閱讀的書籍的過程。選書是閱讀活動的重要前提，正確的選書方法可以幫助我們快速找到感興趣的書籍，提高閱讀效率。

在選書時，我們應考慮自己的興趣、知識水平和閱讀目的。如果對某個領域感興趣，可以優先選擇該領域的經典著作或權威人士的著作。同時，我們也應注意書籍的質量，選擇那些內容豐富、觀點獨特、語言流暢的書籍。通過科學合理的選書，我們可以更好地利用書籍，從中汲取知識和營養。

## 糯米飯何妨早吃

「糯米飯何妨早吃」是一句民間諺語，意思是說糯米飯雖然黏性較強，但早吃可以幫助消化，對身體有益。這句話反映了民間對飲食健康的關注和對糯米飯的喜愛。

糯米飯是由糯米製成的，含有豐富的碳水化合物和蛋白質。與大米飯相比，糯米飯的升糖指數較低，對血糖的波動影響較小。此外，糯米飯還含有較多的纖維素，有助於促進腸胃蠕動，預防便秘。因此，適量食用糯米飯，對身體健康是有利的。當然，在食用糯米飯時，也應注意適量，避免過量攝入，以免引起消化不良等問題。

## 奧比斯眼科飛機醫院

「奧比斯眼科飛機醫院」是一個由奧比斯國際組織創立的慈善機構。該機構利用飛機作為移動醫療平台，為全球各地的眼疾患者提供免費的醫療服務。奧比斯眼科飛機醫院的成立，為許多貧困地區的眼疾患者帶來了福音，也體現了國際社會對人道主義事業的支持和貢獻。

奧比斯眼科飛機醫院的服務範圍非常廣泛，包括眼疾的診斷、治療和手術。該機構還開展了許多公益活動，如眼疾預防宣傳、視力檢查等，旨在提高公眾對眼疾的認識，減少眼疾的發生。奧比斯眼科飛機醫院的成功經驗，為其他類型的慈善機構提供了借鑒和參考。

## 馬下

「馬下」是一個具有濃厚文化底蘊的詞語。在中國傳統文化中，馬被譽為「四靈」之一，具有神聖的地位。馬不僅是人們重要的交通工具，也是許多文學作品和藝術作品的重要題材。在現代社會中，馬的地位雖然有所下降，但其在文化領域的影響力依然巨大。

「馬下」可以指代馬的下方，也可以指代與馬有關的事物。在文學作品中，「馬下」常常被用來營造一種蒼涼、悲壯的氛圍。在藝術作品中，「馬下」則常常被用來表現一種力量、速度和激情。通過對「馬下」的深入挖掘和詮釋，我們可以更好地理解中國傳統文化的博大精深。

## 奧比斯眼科飛機醫院

「奧比斯眼科飛機醫院」是一個由奧比斯國際組織創立的慈善機構。該機構利用飛機作為移動醫療平台，為全球各地的眼疾患者提供免費的醫療服務。奧比斯眼科飛機醫院的成立，為許多貧困地區的眼疾患者帶來了福音，也體現了國際社會對人道主義事業的支持和貢獻。

奧比斯眼科飛機醫院的服務範圍非常廣泛，包括眼疾的診斷、治療和手術。該機構還開展了許多公益活動，如眼疾預防宣傳、視力檢查等，旨在提高公眾對眼疾的認識，減少眼疾的發生。奧比斯眼科飛機醫院的成功經驗，為其他類型的慈善機構提供了借鑒和參考。



電話 049229  
第入園  
少台  
婦灣  
郭榮早場  
丁惟壯  
陳自厚  
及四座  
供樂隊



廉價CD《莫扎特週末》

[illegible]

日本片的新路向

陳志城

## 事故有鏡眼星男 文斯扮耍龍泰史

眼鏡裝飾又薄土重來，特別是勇士，架起不同款式的同度數，或沒有度數）的眼鏡，會有不同的魅力——這是「專家」說的。

一個調查就發現，百分之三十六的美國人認為，眼鏡可以令一個人更性感。勇士，剛出校門的律師及階層藝術家的風度士，



舌也可喻其境界變遷

## 戰較牙

[illegible]

好書龍虎

[illegible]

# 視與聽

[illegible]

港九影院  
聯合廣告

可謂與我們將原子縛在實驗室是電子材料、電器場所。當電為電流，從的電氣用品最先造的電其基礎也是的運動。

我們介紹過英國物理家克魯克斯，他製成第一是我們的電視像管。電子像管的陰極不絕地發出，再由兩側的錫引線，打成的螢光面，像管同時也代粒子物理器。粒子也是用磁場的粒子和速的。從此我們對原子研究，無論發應用的或純約，還是在花崗岩，則地球在

• 宇宙間是粒子。幸而不能高空飛機便增大們也用的原子得更快原子的更不易解

問題。

到德漢利特的哲學，……但道是個錯誤的問題。

實際上我們總是

戴類泉



「亞視」的巨獎派發節目《明晚》，上週三晚被一位幸運家庭女位幸運劉麗芳，獨取了價值八十九萬元港幣的巨獎，昨日行政總裁劉梁淑儀頒派這筆巨獎予這位幸運兒。這筆巨獎亦成為香港電視史上之一項空前紀錄。

芳將劉克運奉

數星

舞會劇《花心大史失》定於十七日起，一連七晚假演藝學院演出，並且將於十七日晚的演出後，除必要開支外，全部捐給貧民局。昨午保良局及該劇演員舉行招待會。

男主人劉國發敘例出席。

電視圈之形勢

發仔認為，無可否認如今電視節目水準比以前差了，雖然欣賞電視的觀眾人數增加了，但水準卻不如前，理由在於青黃不接也。猶幸電視圈仍有不少資深人在，但不少有一定經驗的工作人員都已升了級，如傅導升為監製，編劇升為編審，而好的演員則往電影圈去。

究其原因，因為當做電視圈工作回報率不大，而電視台本身又似乎未有一套完整計劃去捧新人，故一旦捧出成績來就已被派往海外。發仔笑言，並非人人都想周發也，做了電視圈十三年，仍對工作眷戀，却未有衡量其價值。正如以前有過不少機會可以離開的，但仍留下下來。

吳君如覺得做人故故。

圓滑沒有什麼不好，有時見到笨字大標題嘲笑某藝人世故、圓滑，感到不是味兒。

無疑，故人可面面俱圓，跟自己相處的人會好開心，而且符合睇呢個社會生存之道，多一個朋友，好過多一個

**次百慶室播直早屬**

**戲演借外盼雲青劉**

【本報訊】由香港青雲電影公司出品，劉雲鵬導演的「次百慶室」，將於本月廿二日（星期日）晚八時，在沙田中央公園露天劇場舉行。該片係根據著名小說家金庸先生的同名小說改編，由多位知名演員演出。

據悉，該片的拍攝工作歷時數月，場面宏大，特效逼真。導演劉雲鵬表示，希望透過這部作品，向觀眾展示中國傳統文化的博大精深。目前，影片已進入後期製作階段，預計將於近期內完成全部剪輯及特效處理。

此外，該片還將邀請多位知名音樂家參與配樂，以增強影片的藝術感染力。有興趣的觀眾可致電查詢詳情。



**電影票價表**

①潘金蓮之前世今生	274,376 (21院)
②小警察	178,268 (20院)
③戒賭英雄	140,613 (19院)
④越神傳說	141,440 (9院)
⑤不文大丈夫	128,182 (5院)
⑥魔女末日	110,514 (20院)
⑦台灣少婦春潮	86,898 (7院)
⑧夜半仔敲門	80,328 (10院)
⑨在風情變第一流	41,509 (1院)
⑩再見俏郎君	38,578 (2院)

**至九月二十七日止票房總收入**

①戒賭英雄	7,889,638 (14天)
②不眠機的人	7,891,449 (21天)
③潘金蓮之前世今生	5,084,340 (7天)
④小警察	5,241,558 (8天)
⑤魔女末日	5,043,988 (14天)
⑥越神傳說	4,755,298 (14天)
⑦不文大丈夫	2,812,344 (14天)
⑧少女心	2,810,849 (16天)
⑨夜半仔敲門	1,738,874 (14天)
⑩性感的謊言	1,548,772 (28天)

[illegible]

而首，因為那地方人才，會是娛樂界的損失。

秋谷又有感而發，指目自前，一環為圈二十多年，一直為工作而勞碌奔波，有時許多事想不通，就想如泰國人般，一生出家一段時間，暫時脫離俗世塵網，有機會淨化思想是好事，入世也會累。

記者問他現時境況愉快，工作順利，既然如此，幸福，也不會再想到出家吧？他認爲這是俗世中的幸福，而且「幸福」中是要付出很多，責任甚大，和與佛有緣的心靈幸福是兩回事。

此外，鄭少秋又提到他的新劇《望父成龍》，將於十月十日拍竣，然後再官帽入國中逾十年，萬祥良拍過超過一千集，較十部影片，一直以來，他未曾好好休息過，別人皆以好錢支持他的足金錢，其實他仍不同意當個演員，因為賺錢固然重要，但興趣才是主要的，興趣才是演出的滿足是無止境的，演出可以除疲勞和辛苦，對學心理平衡，萬祥良于童許，但他個人做法是只要親來觀看其他，他仍是做下去，因為這就是自己的興趣，拍戲的過程又可以交到朋友，還有錢賺，何樂而不為？

## 萬祥良爲十年拍片

只要有觀眾

在國中逾十年，萬祥良拍過一千集，較十部影片，一直以來，他未曾好好休息過，別人皆以好錢支持他的足金錢，其實他仍不同意當個演員，因為賺錢固然重要，但興趣才是主要的，興趣才是演出的滿足是無止境的，演出可以除疲勞和辛苦，對學心理平衡，萬祥良于童許，但他個人做法是只要親來觀看其他，他仍是做下去，因為這就是自己的興趣，拍戲的過程又可以交到朋友，還有錢賺，何樂而不為？

回來了又要重新打天下，十分辛苦。

**了興趣**

**不少休息**

**會繼續做藝員**

最近有製片家呼  
罵電影人，在市道衰  
乏之時，希望他們在  
片酬上不要加得太勤  
，大家共同挽救影業

萬梓良的看法是，  
「假如你是一個人的  
值觀問題，如果你本  
身有這個價值，你則  
可以。」

「假多少，人家都會給  
你，你沒利用價值時  
，即使你降價也沒人  
要。」

「可是，做人如此，不覺得辛苦嗎？」  
為了保持國產，自己已閉心亦強兼有事  
人是情緒的動物，面對自己已不喜歡的人  
，不喜歡的事物，可以以發洩一下，然  
然略為大吵大鬧，而後無須發洩作朋友  
，強作開心。

總言之，只要嗜好太執着就得了！

**回港後與偉仔首次合拍電影**

劉嘉玲定今日偕  
瑪莉亞、仙杜拉、黃  
日華飛大馬路登台  
，為期半個月。本來  
梁朝偉想陪進，起龍

去，可是他正在拍攝  
兩部影片，無法行得  
開，只能在無嘉玲時  
到最後一站三藩市時  
，他飛過去相聚。

劉嘉玲外出登台  
多多次，到美國演唱亦  
非首次，她個人比較  
喜歡到東南亞，因為  
在那邊一天可唱三、

兩三百就夠了，在東台拍電影，追拍他像狗仔隊，

## 偏服黃元帥

最近文字文思，從一位圈中人口中，得悉黃元帥已正式入佛門，在寶林寺居住了一年多，現時正等待佛門主持認為他真的已拋開俗世塵緣，便為他正式剃度。

有人指其實黃元帥是不負責任，他捨下妻女，為着個人追求，卻沒有安排妻女以後的生活問題，似乎說不過去。

但亦有入認為既然黃元帥已無慾無求，也不會再想及俗世的生活問題，而且人為自己而活，追求個人意願非難事。

字文思佩服黃元帥的決心，過去他在廟中有名「市僧鬼」，而且曾為金錢問題與「亞視」對簿公堂，又傳出過錢聞，佛家所說「貪、嗔、癡」都犯上了，如今卻能一掃而空，如此出世實屬難得。

專人的「大膽」的記者招待會後，又返回龍巖為新戲片拍造型。

華仔在香港的影迷會覺得有聲有色，而在海外如台灣、星馬及韓國的影迷亦在傳佈中，據知劉德華在外地的版權費實得很高，張國榮在高山自己沒有宣傳戲門不然就沒賺了，總算演過的角色，連星馬都吸了，他知最廣理地方，這是他從小就的人物。

劉德華收入，他支出最大的車，他擁有八部



第一生



林翠害怕會激氣  
暫時未想識男友  
三女兒已成長大女廿一歲

林翠與兒子陳山般。

河出席《一碌架》首映禮，林翠身穿紅色外套，看上去年輕不少，與陳山河如姊妹。

兒子一直鼓勵她結交男友，但林翠卻顯得不積極。她說：「暫時未想識男友，

想理具到來逗仔欣

麥翠蘭與「無線」再續約，實在養得過，因此時正有其擔重角的劇集上映，又被賞為巨星簽約。

實屬光也。

這部《摘星的女人》，四個女人中，似乎由她擔上反派的角色，是個奸的女人。

其實，看劇情，也不能盡說麥翠蘭，說她每人丈夫，拆散，去報復。

別人家庭，不擇手段，埋藏在心底的仇恨。父親被騙而死的仇，都因為一送上门來，即引敵出事。

即如黃日華某名其妙與麥子璇交後，欺了西而又摸上她家，結果一夕風流而惹出驚事，更使劉夢的性情也有改變。反之，不修邊幅正合人物性格並不可愛，表現的是自以為了不起，事事高人一等，自己可以報仇而別人不可以，這個「牌」詭計片，都幾「得意」者。

拍拖最緊要開心，稍及十九歲，兩個已出，有少少瀟灑或不如道，仍在作伴，細女已出，不要搞投了。

來正作，張裕代不

今日的新奇

花城年餘時

圖台樂DJ

花城年餘時

[illegible]

命運的悲劇。李彤是失了根的華人的典型，即使她如李彤一般又使她鄉土的根，陳貫叔輩的性情，爲無所依憑的飄萍，她飛行的命運就不能不向香港人的移民熱潮、中國人的移民熱潮興起。

一代愈來愈多，李彤的無奈的一身，會引起更悲慘的哀怨的更廣闊的悲劇。

《最後的貴族》：不幸的無奈的一身，會引起更悲慘的哀怨的更廣闊的悲劇。

在今天許多方面面前，正面臨李彤及一美英英四個女孩子的命運。

不過，影片中有一處處理，我認為是欠妥的。

於淑娟婚事，與一事流爲淫淫拘拘，似乎已成爲酒間事。小說原着裏沒有這個情節，而李彤格，學說不步，是以她往上的方式對金流流格，學說，才幹，不至於走上這一條淪落的路，決不是生活所迫，而是精神的失落、折磨她而死來求解脫。

（下）

也離難捨難的是的真，仔律與今如玲嘉

「你只是拖拖扯扯就滿足了？」  
秦漢哭鬧了，結結巴巴說  
「亮相得不得麻，不過」  
愛就愛地，處是秦漢，雙雙伴去賣一碗茶，兩人拾照銀熱無比，看來是越來越合拍。」  
**記吉運**

秦漢突然背誦：「秦漢突然背誦：『秦漢突然背誦：』」

好厲害啊！一話雖如此，阿福還是開心心的提起寶鏡，與他握手。現時是大家相聚，也用不着時刻，不用分開兩段，也不過這麼多的顧忌，要談甚麼就談甚麼。

依正還戴著圍帶以性感衣飾作為男兒的裝束，却看那「一沒所講的，健康美」健康的臉龐，可以說：「他說，寶鏡是成婚的大凡事，寶鏡會附著貼！」

★ ★ ★  
合晚元  
變通往  
刺泰斗  
導百戲  
行表運人  
士亦涉  
運轉到另  
笑不俗，  
鋪排局部

正）梅蘭芳。丹士奇士七世紀的一位偉大黃金，二千年年誤沒想到被兒子所謀害爾等落力演出，臻

★ ★ ★  
貴蘭芳  
士奇士  
七世紀  
一位偉  
大黃金  
二千年  
年誤未  
想到被  
兒子所  
謀害爾  
等落力  
演出，  
臻

[illegible]

下  
3  
萬元起  
(通知)

英鎊
12.5
13.9375
13.9375
13.9375

指出中國政治問題對港影響溫和

紅  
收六  
行發

市仍在調攝，藍籌股以穩健的跌勢最急，二角半，跌一角半，主要是有幾家基金自願拋股脫離，對調攝股價有一定的壓抑。

---

  
金銀行銀

銀行同業市場昨日突然放火牛股反面，港元長線折跌，未及回升而跌出二角二，市場未獲經濟的消息傳出，港幣走勢急劇急劇退出。

日資銀行在上午仍有一定的港元需求，尤其是利息率被跌十六分一厘至三十二分一厘之時，它們便爭相拆取港元。此外，在上午十一時之前議訂標準拆息價，日資銀行也有托單之舉。但在市場資金供應不缺乏下，未

為十七元，但由於受  
到郭氏家族所堅決反  
對，故此數終告失敗  
。新世界於最近開元  
成達二十多億元的華  
美運集團收購計劃，  
雖出售實現予以支  
持，亦是合理。







# 八月份臨時統計數字發表

## 港外貿總值增幅減慢 出口日趨強勁英德略降

### 轉口增長二成五 入口升九點五

【本報訊】統計局發表的臨時貿易數字顯示，今年八月份，本港外貿總值增幅減慢，其中出口日趨強勁，增幅達百分之二點七，而進口則略降，增幅為百分之二點二。轉口貿易則維持強勁，增幅達百分之二點五。

統計局指出，八月份本港外貿總值為一百零四億九千萬元，較去年同期增長百分之二點二。其中出口值為四十四億九千萬元，較去年同期增長百分之二點七；進口值為六十億元，較去年同期增長百分之二點二；轉口值為五十四億九千萬元，較去年同期增長百分之二點五。

在出口方面，八月份本港出口值較去年同期增長百分之二點七，其中主要出口貨品包括：紡織品、金屬製品、機械、電訊設備、塑膠製品、食品、飲料、藥品、化妝品、珠寶首飾、傢俱、玩具、禮品、書籍、紙張、印刷品、運輸工具、農產品、礦產品、能源產品、其他貨品。

在進口方面，八月份本港進口值較去年同期增長百分之二點二，其中主要進口貨品包括：機械、電訊設備、金屬製品、紡織品、塑膠製品、食品、飲料、藥品、化妝品、珠寶首飾、傢俱、玩具、禮品、書籍、紙張、印刷品、運輸工具、農產品、礦產品、能源產品、其他貨品。

在轉口方面，八月份本港轉口值較去年同期增長百分之二點五，其中主要轉口貨品包括：紡織品、金屬製品、機械、電訊設備、塑膠製品、食品、飲料、藥品、化妝品、珠寶首飾、傢俱、玩具、禮品、書籍、紙張、印刷品、運輸工具、農產品、礦產品、能源產品、其他貨品。

## 港入口貨升幅放緩 羅祥國稱漸成趨勢

### 廠商未來六至十二月再投資審慎

#### 獲多利毛翼高謂本地消費市場轉弱

八九年八月份貿易數字比較一覽			
貨品類別	八九年八月	八八年八月	增減
出口	44.9	43.7	2.7
進口	60.0	58.8	2.2
轉口	54.9	53.7	2.5

八九年八月份貿易數字比較二覽			
貨品類別	八九年八月	八八年八月	增減
出口	44.9	43.7	2.7
進口	60.0	58.8	2.2
轉口	54.9	53.7	2.5

## 貿發局電話公司合作 推出資料庫聯機服務

### 協助港商物色本地供應商及海外買家

#### 接駁資料服務每月二百五十元

【本報訊】貿易發展局（貿發局）與電話公司合作，推出資料庫聯機服務，協助港商物色本地供應商及海外買家。該服務每月收費二百五十元，為港商提供一個方便快捷的查詢平台。

貿發局表示，該服務將為港商提供一個全面的資料庫，包括本地及海外的供應商及買家資料。港商可以透過電話查詢該資料庫，獲取所需的資料。該服務將為港商節省大量的時間及金錢，提高其業務效率。

貿發局指出，該服務將為港商提供一個全面的資料庫，包括本地及海外的供應商及買家資料。港商可以透過電話查詢該資料庫，獲取所需的資料。該服務將為港商節省大量的時間及金錢，提高其業務效率。

## 香港人飲用汽水仍落後

### 去年每人平均飲一百零一罐

#### 在沙田興建新廠 加產汽水

##### 本報記者 鍾燕芳

【本報訊】根據一項調查顯示，香港人飲用汽水的量仍然落後於其他地區。去年每人平均只飲用一百零一罐汽水，而美國則為每人平均三百零五罐。

調查指出，香港人飲用汽水的量仍然落後於其他地區。去年每人平均只飲用一百零一罐汽水，而美國則為每人平均三百零五罐。這顯示香港人對汽水的接受程度仍然較低，但隨著生活水平的提高，預計未來會有增長。

在沙田興建新廠 加產汽水。本報記者 鍾燕芳

【本報訊】貿易發展局（貿發局）與電話公司合作，推出資料庫聯機服務，協助港商物色本地供應商及海外買家。該服務每月收費二百五十元，為港商提供一個方便快捷的查詢平台。

貿發局表示，該服務將為港商提供一個全面的資料庫，包括本地及海外的供應商及買家資料。港商可以透過電話查詢該資料庫，獲取所需的資料。該服務將為港商節省大量的時間及金錢，提高其業務效率。

貿發局指出，該服務將為港商提供一個全面的資料庫，包括本地及海外的供應商及買家資料。港商可以透過電話查詢該資料庫，獲取所需的資料。該服務將為港商節省大量的時間及金錢，提高其業務效率。

## 存款外幣全面上升

### 美銀十二點六三點六六

#### 美銀十二點六三點六六

【本報訊】根據一項調查顯示，香港人存款外幣的全面上升。美銀十二點六三點六六，美銀十二點六三點六六。

調查指出，香港人存款外幣的全面上升。美銀十二點六三點六六，美銀十二點六三點六六。這顯示香港人對外幣的信心增加，預計未來會有更多的港人選擇存款外幣。

美銀十二點六三點六六，美銀十二點六三點六六。

## 稅售銷徵對反協旅

### 旅港商會呼籲政府

#### 旅港商會呼籲政府

【本報訊】旅港商會呼籲政府，對旅港商人的稅務政策進行檢討。旅港商會指出，目前的稅務政策對旅港商人並不公平，需要進行調整。

旅港商會表示，目前的稅務政策對旅港商人並不公平，需要進行調整。旅港商會呼籲政府，對旅港商人的稅務政策進行檢討，以減輕其負擔，提高其競爭力。

旅港商會呼籲政府，對旅港商人的稅務政策進行檢討。

## 白銀近期可看高一線

### 白銀近期可看高一線

#### 白銀近期可看高一線

【本報訊】根據一項調查顯示，白銀近期可看高一線。白銀近期可看高一線，白銀近期可看高一線。

調查指出，白銀近期可看高一線。白銀近期可看高一線，白銀近期可看高一線。這顯示白銀的市場前景看好，預計未來會有更多的投資者選擇白銀。

白銀近期可看高一線，白銀近期可看高一線。

## 招商局倉碼運輸有限公司

### 招商局倉碼運輸有限公司

#### 招商局倉碼運輸有限公司

【本報訊】招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。

## 招商局船務企業有限公司

### 招商局船務企業有限公司

#### 招商局船務企業有限公司

【本報訊】招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。

## 英港船務有限公司

### 英港船務有限公司

#### 英港船務有限公司

【本報訊】英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。

## 招商局船務企業有限公司

### 招商局船務企業有限公司

#### 招商局船務企業有限公司

【本報訊】招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。

## 招商局倉碼運輸有限公司

### 招商局倉碼運輸有限公司

#### 招商局倉碼運輸有限公司

【本報訊】招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。

## 招商局倉碼運輸有限公司

### 招商局倉碼運輸有限公司

#### 招商局倉碼運輸有限公司

【本報訊】招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。

## 招商局船務企業有限公司

### 招商局船務企業有限公司

#### 招商局船務企業有限公司

【本報訊】招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。

## 英港船務有限公司

### 英港船務有限公司

#### 英港船務有限公司

【本報訊】英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。

## 招商局倉碼運輸有限公司

### 招商局倉碼運輸有限公司

#### 招商局倉碼運輸有限公司

【本報訊】招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。

## 招商局倉碼運輸有限公司

### 招商局倉碼運輸有限公司

#### 招商局倉碼運輸有限公司

【本報訊】招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。

## 招商局船務企業有限公司

### 招商局船務企業有限公司

#### 招商局船務企業有限公司

【本報訊】招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。

## 英港船務有限公司

### 英港船務有限公司

#### 英港船務有限公司

【本報訊】英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。

## 招商局倉碼運輸有限公司

### 招商局倉碼運輸有限公司

#### 招商局倉碼運輸有限公司

【本報訊】招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。

## 招商局倉碼運輸有限公司

### 招商局倉碼運輸有限公司

#### 招商局倉碼運輸有限公司

【本報訊】招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。

## 招商局船務企業有限公司

### 招商局船務企業有限公司

#### 招商局船務企業有限公司

【本報訊】招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局船務企業有限公司，為港商提供全面的船務服務。

## 英港船務有限公司

### 英港船務有限公司

#### 英港船務有限公司

【本報訊】英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。該公司擁有先進的船隻及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

英港船務有限公司，為港商提供全面的船務服務。

## 招商局倉碼運輸有限公司

### 招商局倉碼運輸有限公司

#### 招商局倉碼運輸有限公司

【本報訊】招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。該公司擁有先進的設備及專業的人員，為港商提供高效、可靠的服務。

招商局倉碼運輸有限公司，為港商提供全面的倉碼及運輸服務。







什布  
經減  
籲呼  
為委

【路透社華盛頓二十七日電】白宮表示，布希總統將在下周二晚上提出削減政府開支的計劃。該計劃將削減政府開支百分之十，並削減政府雇員百分之五。白宮表示，該計劃將使政府開支在未來五年內減少一千一百億美元。該計劃將使政府開支在未來五年內減少一千一百億美元。該計劃將使政府開支在未來五年內減少一千一百億美元。

【路透社華盛頓二十七日電】白宮表示，布希總統將在下周二晚上提出削減政府開支的計劃。該計劃將削減政府開支百分之十，並削減政府雇員百分之五。白宮表示，該計劃將使政府開支在未來五年內減少一千一百億美元。該計劃將使政府開支在未來五年內減少一千一百億美元。該計劃將使政府開支在未來五年內減少一千一百億美元。

【路透社華盛頓二十七日電】白宮表示，布希總統將在下周二晚上提出削減政府開支的計劃。該計劃將削減政府開支百分之十，並削減政府雇員百分之五。白宮表示，該計劃將使政府開支在未來五年內減少一千一百億美元。該計劃將使政府開支在未來五年內減少一千一百億美元。該計劃將使政府開支在未來五年內減少一千一百億美元。

**UnionBank**

**友聯銀行**

熱線電話: 5-8451223  
5-8451282

多通通存款利率  
電話明細保單

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	9.1875%	8.8125%	11.8750%	17.5000%	13.1250%	13.8750%	7.8625%	5.9525%
二個月	9.0625%	8.8125%	11.8750%	17.6250%	13.1250%	13.8750%	7.3125%	5.9000%
三個月	9.0625% (週一息)	8.8125%	11.8375%	17.7500%	13.1250%	13.8750%	7.4375%	5.9000%
六個月	——	8.8125%	11.7500%	17.7500%	13.1250%	13.9375%	7.6250%	5.9000%

最低存款額

港幣: HK \$ 500,000

其他貨幣: HK \$ 10,000

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話: 5-8268333 圖文傳真: 5-8100592

歡迎訂閱大報

歐洲航空版 美洲航空版

本報每天出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的歐洲航空版及美洲航空版。各埠分銷處，歡迎垂詢，訂閱。

電話: 5-757181

本港股票行情		九月廿七日(星期三)	
恒生指數	2,712.57	-12.84	
香港指數	1,788.26	-8.36	
所有普通股	1,620.68	-4.63	
金銀	820,682,139		
總成交額	502,814,191		
成交量	15,379		

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	14.70	14.80	14.80	14.70	14.80	-	61,450	11.86	4.05
440 大新金融(港)	3.45	3.50	3.50	3.45	3.50	-0.05	28,000	5.92	7.14
011 恒生銀行	21.00	21.10	21.10	21.00	21.10	-	299,337	0.46	5.69
005 滙豐銀行	16.75	16.80	16.80	16.75	16.80	-0.15	5,767,371	7.62	6.40
183 渣打銀行	1.35	1.37	1.37	1.35	1.37	-	28,937	72.65	-
348 友邦保險	1.75	1.87	1.87	1.75	1.87	+0.01	324,000	11.78	0.64
096 永隆銀行	36.00	36.50	36.50	36.25	36.25	+1.75	172,500	11.15	4.03

財務及投資	
021 聯合企業	2.50
271 亞洲水泥	2.50
371 振華水泥	2.50
206 國泰水泥	1.50
459 國泰水泥	1.50
106 CRUSADER	0.75
053 滙豐銀行	1.35
214 第一太平	3.20
097 匯豐銀行	1.85
145 匯豐銀行	0.05
166 第一太平	14.70
470 怡和洋行	12.80
208 怡和洋行	12.80
376 怡和洋行	0.44
222 怡和洋行	0.44
486 怡和洋行	0.44
227 怡和洋行	0.44
412 怡和洋行	2.15
068 怡和洋行	0.44
208 怡和洋行	2.20
028 怡和洋行	0.68
226 怡和洋行	1.17

綜合企業	
024 寶通國際	0.64
043 寶通國際	1.04
123 寶通國際	3.225
355 寶通國際	1.77
025 寶通國際	0.77
116 寶通國際	7.20
367 寶通國際	0.42
467 寶通國際	0.519
369 寶通國際	7.25
441 寶通國際	2.95
034 寶通國際	1.28
142 寶通國際	1.83
264 寶通國際	0.27
013 寶通國際	0.99
175 寶通國際	21.60
015 寶通國際	1.27
191 寶通國際	2.05
194 寶通國際	4.00
478 寶通國際	0.66
224 寶通國際	1.84
369 寶通國際	1.66
281 寶通國際	0.56
249 寶通國際	3.20
019 寶通國際	16.00
067 寶通國際	2.90
004 寶通國際	8.15
286 寶通國際	0.455
280 寶通國際	11.20
100 寶通國際	3.775
100 寶通國際	3.775
238 寶通國際	0.70
189 寶通國際	1.01

十大成交金銀	
001 金銀	41,350,812
002 金銀	41,207,812
003 金銀	40,304,004
004 金銀	31,797,605
005 金銀	21,711,500
006 金銀	15,671,080
007 金銀	12,800,000
008 金銀	12,105,400
009 金銀	11,123,000
010 金銀	10,344,000

十大成交股票	
001 股票	4,814,000
002 股票	3,220,000
003 股票	2,184,000
004 股票	1,704,000
005 股票	1,571,000
006 股票	1,280,000
007 股票	1,205,400
008 股票	1,123,000
009 股票	1,034,000
010 股票	1,034,000

十大上升股票	
001 股票	1.90
002 股票	1.90
003 股票	1.90
004 股票	1.90
005 股票	1.90
006 股票	1.90
007 股票	1.90
008 股票	1.90
009 股票	1.90
010 股票	1.90

十大下跌股票	
001 股票	0.26
002 股票	0.26
003 股票	0.26
004 股票	0.26
005 股票	0.26
006 股票	0.26
007 股票	0.26
008 股票	0.26
009 股票	0.26
010 股票	0.26

恒生指數變動	
5天	2709.16
10天	2666.15
30天	2581.67
90天	2741.09
180天	2741.09

自貿及其他	
508 自貿	1.31
513 自貿	8.90
514 自貿	0.76
515 自貿	1.35
516 自貿	12.80
517 自貿	8.55
518 自貿	6.15
519 自貿	83.50
520 自貿	0.53
521 自貿	0.65
522 自貿	2.60
523 自貿	1.70

英維特高利  
壓抑通脹  
分之二五  
去年八月份  
失業人數達  
六十一萬名















香港大陸火車時間表

港一深一穗 (火車時間)					
班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	9.20	11.38
92	12.25	14.43	95	12.27	14.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車					
班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.45	101	6.20	8.35
214	7.40	10.15	543	6.50	11.20
104	9.00	11.00	103	7.55	9.54
110	10.15	12.07	81	8.54	10.43
112	11.00	13.14	83	9.44	11.14
84	11.45	13.30	501	9.30	11.14
106	12.28	14.30	105	9.38	11.48
112	12.15	13.55	77	10.10	11.69
86	13.30	15.22	55	10.38	12.37
216	14.30	16.58	218	11.30	13.44
88	15.20	17.19	87	11.38	14.28
108	16.15	18.55	107	11.35	15.27
502	16.25	18.43	109	11.34	15.27
82	17.21	19.30	59	11.53	16.23
90	18.00	19.58	111	11.57	17.19
98	18.31	20.30	113	11.58	18.03
100	19.10	21.30	211	12.35	20.02
114	20.20	22.19	203	12.40	20.47
204	21.15	23.14	213	13.10	21.09

客輪時間表					
來往地點	船名	香港開	內地開	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	飛翔船	8.50	11.50	13.30	16.30
	飛翔船	9.00	12.00	14.00	17.00
〔泊黃埔〕	飛翔船	19.45	12.45	14.45	17.45
	飛翔船	13.15	16.15	17.30	21.30
高洲湖	飛翔船	8.15	11.45	13.00	16.30
星洲湖	飛翔船	21.00	7.00	21.00	7.00
〔泊洲頭〕	飛翔船	8.45	11.00	15.30	17.45
太平	飛翔船	8.10	11.40	13.30	17.00
江門	飛翔船	9.00	12.30	14.00	17.30
三埠	飛翔船	13.00	16.30	8.15	11.45
金洲湖	飛翔船	9.00	14.00	13.00	16.00
新洲湖	飛翔船	8.35	11.50	14.00	17.15
廣海	飛翔船	19.30	7.30	19.00	7.30
蓬江	飛翔船	7.45	12.45	13.30	18.30
番禺	飛翔船	7.55	10.10	11.00	13.15
北秀湖	飛翔船	13.30	15.45	16.00	18.15
蓮花湖	飛翔船	8.30	10.45	16.15	18.30
順德	飛翔船	7.15	9.45	10.20	12.50
順德	飛翔船	8.10	10.25	11.15	13.40
順德	飛翔船	14.00	16.15	17.00	19.15

客輪時間表					
來往地點	船名	香港開	內地開	內地開	到香港
中山	飛翔船	7.30	9.15	10.30	13.00
	飛翔船	13.00	14.45	16.30	18.15
	飛翔船	8.40	11.25	11.45	13.30
秀湖	飛翔船	14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	飛翔船	17.00	19.15	17.00	19.15
	飛翔船	9月1, 3, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31	9月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30	9月3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25	9月4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30
南	飛翔船	17.00	19.15	17.00	19.15
汕頭	飛翔船	8.55	12.05	14.30	17.45
汕頭	飛翔船	21.30	11.00	18.00	21.15
	飛翔船	9月2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30	9月1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25	9月3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25	9月4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30
海口	飛翔船	12.00	18.00	18.00	24.00
三亞	飛翔船	12.30	20.00	20.00	26.00
廈門	飛翔船	14.00	8.00 (逢二、五)	15.00	9.00 (逢一、四)
	飛翔船	逢二、四、六、日、12、25、30日	逢一、三、五、日、11、22、25、29日	逢一、三、五、日、11、22、25、29日	逢二、四、六、日、12、25、30日

客輪時間表					
來往地點	船名	香港開	內地開	內地開	到香港
梧州	飛翔船	8.00 (雙日)	17.00	7.30 (單日)	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
	飛翔船	10.15	11.05	11.30	12.20
	飛翔船	15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
	飛翔船	11.00	12.00	13.00	14.00
	飛翔船	14.00	15.00	17.00	18.00
蓮花山	飛翔船	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：  
中旅社 中環分社5-22405 旺角分社3-7895800  
青洲分社5-8854728 觀塘分社3-451338  
北角分社5-651319 紅磡分社3-349333  
灣仔分社5-834388 元朗分社0-4755367  
茶園分社0-4991433 沙田分社0-6917261  
廣康：(上環) 5-411917 (彌敦道) 3-810311  
珠江：(上環) 5-8591591 中環德輔道3-736179  
港中環：(上環) 5-232136 桂江船務5-480293  
國旅(總公司) 3-7215317 (香港分社) 5-8104282  
汕頭地小輪：5-423038 登豐船務5-8591122

**恒運(遠東)有限公司**  
THROUGH TRANSPORT (F.E.) LTD.  
REGULAR LCL & FUL DOOR TO DOOR SERVICE TO BEIJING  
**香港—北京市**  
定期全貨櫃及散貨併貨櫃  
直達北京市內之海關監管倉庫，北京清關及提貨手續簡便，並可提供門到門服務。  
運費特廉 歡迎垂詢  
地址：九龍彌敦道151-155號美蘭商業大廈三樓 電話：3-7392211 3-7391283 傳真：3-7392211

**宏豐運輸有限公司**  
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.  
香港干諾道中122號海濱商業大廈四樓  
電話：5-449611 傳真：5-8540247  
**中轉貨運**  
中國各地—世界各地  
• 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地  
• 可簽發全權提單  
• 承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃  
**珠海定期航線**  
與珠海九洲港貨運碼頭合作  
港口 船名 收貨 香港開航 珠海開航  
九洲 宏豐三號 天天 逢星期二 逢星期三  
宏豐四號 逢星期四 逢星期五  
收貨站：青洲標準二倉 (即天廚味精對面)  
船隻設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。  
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運至中國各縣市的接駁門到門服務。  
**非定期班次**  
往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣  
**陸運**  
提供香港—廣東縣之20呎及40呎貨櫃及凍櫃 (設置發電機) 之拖運服務

**華運運輸有限公司**  
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.  
**華東企業有限公司**  
FAR EAST ENTERPRISE CO., (H.K.) LTD.  
香港灣仔道二十六號華潤大廈十九樓  
TELEX 73333 FAREN HX  
TEL 5-8317668  
FAX 852-5-8345584  
19/F CHINA RESOURCES BLDG., 26 HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG.  
**香港—鹿特丹/安特衛普/漢堡**  
• HANSALUBECK V. 8 W 4-9/10 10-11/10 (出) 5-8317568  
• TRADE FRIEND V. TS053W 7-12/10 13-14/10 (入) 5-8317569  
• CAILUN V. 17 23-28/9 29-30/9 (出) 5-8317571  
**香港—大連**  
• "LOVOK" V. DK008 4-8/10 7-8/10 (入) 5-8317592  
• "YUN FENG" V. 121 10-12/10 11-13/10 (出) 5-8317577  
• "BEI FENG" V. DF003 7-8/10 5-9/10 (入) 5-8317685  
• "LIAO HAI 2" V. D1012 21/10 22-25/10  
**香港—天津/新港**  
• 天祥輪 "SKY HOVER" V. 12B 21-27/9 28-29/9 (出) 5-8317575  
• 天祥輪 "TIAN YAN" V. 88B 26-30/9 2-3/10 (出) 5-8317685  
• 天祥輪 "TIAN YUE" V. 127B 1-7/10 8-9/10  
**香港—青島**  
• 天祥輪 "LU YU" V. QY081 7-8/10 5-10/10 (入) 5-8347227  
• 天祥輪 "LU YU" V. QY083 22-23/10 23-25/10 (出) 5-8317575  
**香港—武漢**  
• 天祥輪 "QIN TAI" V. QT018 7/10 5-8/10 (入) 5-8317587  
• 天祥輪 "QIN TAI" V. QT016 7/11 4-8/11 (出) 5-8317585  
• 天祥輪 "ZHI YIN" V. WZ016 21/10 18-22/10  
**香港—南京/南通/張家港/上海**  
• 天祥輪 "SU HE" V. H8937/8938 10-11/10 12-13/10 (入) 5-8317588  
• 天祥輪 "SU HE" V. H8938/8940 25-26/10 27-28/10 (出) 5-8317590  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8926/8926 25-26/9 27-28/9 (入) 5-8317584  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317596  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317674  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317586  
**香港—寧波**  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8926/8926 25-26/9 27-28/9 (入) 5-8317584  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317596  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317674  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317586  
**香港—福州**  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8926/8926 25-26/9 27-28/9 (入) 5-8317584  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317596  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317674  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317586  
**香港—廈門**  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8926/8926 25-26/9 27-28/9 (入) 5-8317584  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317596  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317674  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317586  
**香港—海口**  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8926/8926 25-26/9 27-28/9 (入) 5-8317584  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317596  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317674  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317586  
**香港—汕頭**  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8926/8926 25-26/9 27-28/9 (入) 5-8317584  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317596  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317674  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317586  
**香港—廣東**  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8926/8926 25-26/9 27-28/9 (入) 5-8317584  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317596  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317674  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317586  
**香港—北海**  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8926/8926 25-26/9 27-28/9 (入) 5-8317584  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317596  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317674  
• 天祥輪 "SU QI" V. 8927/8928 11-18/10 13-14/10 (出) 5-8317586

**PIL 太平船務(香港)有限公司**  
香港干諾道中15至18號大廈六樓  
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174  
**定期特快貨櫃服務**  
**特快直航星加坡、巴生港及印尼**  
船名 航次 離港 星加坡 巴生港 雅加達 泗水  
海光 17S B 20/9 21-22/9 26/9 28/9 1/10  
海龍 24S B 24/9 25-26/9 1/10 3/10 5/10  
海龍 21S B 30/9 1-2/10 7/10 9/10 11/10  
海龍 46S B 7/10 8-9/10 13/10 15/10 17/10  
**特快直航台灣、韓國及日本—北海道**  
船名 航次 離港 基隆 釜山 橫濱 名古屋 神戶 釜山  
★萬花開 44N B 22/9 23-24/9 25/9 26/9 1/10 2/10 3/10 5/10  
★高華 48N B 3/10 4-5/10 6/10 7/10 12/10 13/10 14/10 16/10  
★星城 25N B 4/10 5-6/10 8/10 9/10 12/10 14/10 16/10 17/10 19/10  
**入口船期表**  
船名/港口 航次 離港 泗水 新加坡 抵港 提貨日期  
★萬花開 44N B 9/9 11/9 6/9 23/9 25/9  
★高華 20N B 22/9 24/9 15/9 22/9 24/9  
★高華 48N B 22/9 24/9 10/9 1/10 3/10  
**特快直航新港**  
船名 航次 離港 新港  
★海龍 25N B 9/10 9-10/10 15/10  
**散裝特快直航上海**  
船名 航次 離港 上海  
★子山 8917 19/9 21/9 24/9  
船名 航次 上海 抵港 提貨日期  
★子山 8917 18/9 20/9 22/9  
★CY/TRS: 茂源貨運有限公司 (長沙灣) 5-7250322  
★CFS: 茂源貨運有限公司 (亞洲貨運大廈) 0-4806133  
★CY/CFS: 大榮東亞貨物有限公司 0-4541428

**TOKO LINE**  
星加坡、巴生  
EXCEED  
10月2日到港 10月4日開行  
EASTERN FURY 東風  
10月9日到港 10月10日開行  
QUEENLY 冠利  
10月16日到港 10月17日開行  
總代理：香港船務有限公司  
地址：香港干諾道中15至18號大廈六樓  
電話：5-226174  
接駁：大榮船務有限公司  
地址：香港干諾道中15至18號大廈六樓  
電話：5-468121 5-405689  
貨倉：中環大馬路  
電話：3-41642 3-40810

**Y.S.N. LINE**  
(BREAK BULK CARGO)  
定期班輪  
直航：星加坡、巴生港、檳城、  
江戶丸 EDO MARU V76A  
10月2日抵港 10月3日開行  
+ 加拿大 SPICA V 7  
10月10日抵港 10月11日開行  
安泰輪 C. S. AKI V 3  
10月11日抵港 10月12日開行  
SHIRANODOAH V 3  
10月14日抵港 10月16日開行  
收貨站：振發貨倉有限公司  
電話：3-798828-9  
接駁：安邦貨運公司  
電話：5-483464  
山下新日本汽船(香港)有限公司  
電話：5-295501 (5線)  
5-295588 (3線)

**星光船務有限公司**  
聯合船務有限公司  
M. V. "Star Light" 星光號  
M. V. "Boaventura" 海運號  
M. V. "Sun" 太陽號  
**香港—澳門**  
每日定期快捷往來貨櫃服務  
香港—澳門—珠海海陸聯運  
本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司  
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.  
德輔道中88-98號華商大廈1603室 電話5-455393  
香港收貨站地址：九龍青洲72號地皮友聯船廠  
0-4974878 0-4974382  
澳代：港澳貨櫃碼頭有限公司  
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.  
澳門內港五號A碼頭 電話：665771-2

**川崎近海汽船株式會社**  
特快新輪川航  
M/V "GAFU" V.5  
到港：十一月八日 啟航：十一月十日  
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖  
M/V "ORIENT KING" V.19  
到港：十月九日 啟航：十月十日  
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖  
(兼收20呎集裝箱貨)  
收貨站：油蔴地東源街八號利高貨倉 電話：3-402911  
貨櫃站：青衣路地庫8054 電話：0-4332188  
總代理：川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓  
接駁部：5-8615693 文件部：5-8615671

**遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務**  
香港區分行  
香港仔 香港仔大街9號 5-528141  
歷山大廈10室 5-868082  
銅鑼灣 波斯富街22號 5-839133  
中區 皇后大道中99-103號 5-455166  
中區 德輔道中26號 5-660171  
堅尼地城 皇后大道中484-486號 5-8189262  
北角 翠林街10號 5-781825  
北角 芬尼街2號 5-647669  
信德中心 信德中心24-25號 5-859899  
九龍區分行  
紅磡 九龍彌敦道56號B及C 3-654325  
九龍城 德輔道中90號 3-832221  
觀塘 康翠道58號 3-893318  
旺角 林蘭街24號 3-914451  
彌敦道 彌敦道204-206號 3-7237938  
深水埗 彌敦道35-39號 3-726623  
大南門 旺角大南門街33-37號 3-916353  
大角咀 彌敦道67號A及B 3-915483  
東頭 彌敦道17及8號 3-718080  
油蔴地 上海街428號 3-374505  
新界區分行  
葵青 葵青街100-102號 0-242121  
葵青 葵青街市內43號A 0-4938195  
沙田 大圍道72號 0-6053807  
上水 新豐街11號 0-928008  
大埔 大埔墟道94-96號 0-6561181  
大埔 元朗大埔墟道66號 0-794127  
大埔 青山道11-13號 0-4920256  
屯門 屯門大埔墟道下商場 0-4589802  
元朗 元朗大馬路172號 0-750411  
離島區分行  
長洲 大新街73號 5-9810191  
南丫 南丫島大街15號 5-9820561  
坪洲 永安街1號D 5-9830782  
梅窩 梅窩銀禧中心大廈A2 5-9848261  
大澳 街市街6-8號 5-8887361  
**遠東銀行**  
總行：香港中環皇后大道中100號  
總行電話：2-222222